

TOWARZYSTWO HODOWLI KONIA ARABSKIEGO



KALENDARZ WYŚCIGOWY

CALENDRIER DES COURSES

THE RACING CALENDAR

1932

KALENDARZ WYŚCIGOWY

no. 0923.

CALENDRIER DES COURSES

THE RACING CALENDAR

1932

Biblioteka Jagiellońska



1002679340

WYDAWCA

TOWARZYSTWO HODOWLI KONIA ARABSKIEGO

Warszawa, Al. Ujazdowskie 39. Tel. 9-10-40.

92363

II k 1932



Zakł. Graf. B. Wierzbicki i S-ka, Warszawa.

Akc. Nr. 2753/32

A.

TOWARZYSTWO HODOWLI KONIA ARABSKIEGO

Warszawa, Al. Ujazdowskie 39 m. 5, tel. 9-10-40.
Konto P. K. O. Nr. 13.900.

WŁADZE TOWARZYSTWA:

Prezes

Dzieduszycki hr. Aleksander

Vice-Prezes

Poklewski-Kozieliński Witold

Członkowie Zarządu

Grabowski Jan, inż.

Komorowski hr. Michał

Łaniewski-Wołek Antoni

Potocki hr. Józef

Potocki hr. Roman

Raciborski Franciszek

Sanguszko ks. Roman

Zastępcy

Czerkawski Józef, inż.

Dunka de Sajo Władysław, inż.

Noskowski Stanisław

Delegat na Zebrania Stewardów

Poklewski-Kozieliński Zdzisław

Komisja Rewizyjna

Haman Stanisław

Pohoski Stanisław

Ziętarski Bogdan

TOWARZYSTWO HODOWLI KONIA ARABSKIEGO

Walne Zebranie Towarzystwa odbyło się dnia 27 listopada r. ub. w lokalu Towarzystwa Zachęty do Hodowli Koni w Polsce, przy licznych udziałem członków i zaproszonych gości.

Prezes Aleksander hr. Dzieduszycki, po zagajeniu zebrania, wygłosił sprawozdanie z działalności Towarzystwa za rok 1931, które w streszczeniu podajemy:

Sprawozdanie z dnia 26-go listopada 1930 r. przedstawiało wyczerpujący obraz czteroletniej działalności Towarzystwa Hodowli Konia Arabskiego, oraz program pracy naszej na przyszłość.

Mimo ogólnej sytuacji ekonomicznej, która zachwiała niejedną instytucję hodowlano-wyścigową, plan zakreślony na rok 1931 został w zupełności przeprowadzony.

1. *Wyścigi* dla koni arabskich odbyły się w roku bieżącym, jak w latach ubiegłych, we Lwowie i Piotrkowie w trzech sezonach. Rozegrano w 38 dni wyścigowych 76 nagród nominalnej wartości (łącznie z premjami hodowlanymi) zł. 264.663

2. *Stajnia Arabian*. Towarzystwo przejęło od Ministerstwa Rolnictwa konie państwowej stajni „Janów”; biegały one pod nazwą „Stajnia Arabian”. Część wygranych przechodzi na konie właścicieli prywatnych, które zajęły w wyścigach 2-gie i 3-cie miejsca za końmi stajni Arabian.

3. *Premjowanie koni*. Z tegoż źródła uzyskano fundusze na pokrycie kosztów premjowania za pokrój i typ ogierów i klaczy, które brały udział w wyścigach.

4. Zapowiedziane oddawna *wydawnictwo nowych ksiąg stadnych* powinno dojść do skutku w najbliższej przyszłości, ponieważ odnośne rozporządzenie Ministerstwa oczekiwane jest przed końcem roku.

5. Ponieważ Towarzystwo Hodowli Konia Arabskiego będzie również prowadziło *Księgę stadną anglo - arabską czystej*

krwi i Księgę stadną anglo-arabską wysokiej pół-krwi przypada nam obowiązek rozpisania gonitw dla tych kategorii koni. Zamierzamy to uczynić w sposób systematyczny, w miarę rozwoju tej hodowli.

6. *Import cennego materiału hodowlanego z Arabji* dla stada księcia Romana Sanguszkii jest zdarzeniem o znaczeniu epokowym. Dzięki staraniom Towarzystwa nie tylko fachowa prasa polska, ale również i prasa zagraniczna umieściła wyczerpujące sprawozdania o ekspedycji polskiej do Arabji: „Le Sport Universel Illustré”, „Reit — und Fahrspport”, „Sankt Georg” etc.

7. *Praca informacyjno - propagandowa* rozwinięta została w całej pełni. Wydawnictwa: „Koń Arabski w Polsce”, oraz „Kalendarz Wyścigowy na rok 1931” miały wprost niezwykle powodzenie; nakład ich jest zupełnie wyczerpany.

8. *Dla nawiązania stosunków ze stadami arabskimi na Bałkanach* wydelegowaliśmy naszego Vice-Prezesa, p. Witolda Poklewskiego-Kozięł do państw bałkańskich, w szczególności do Jugosławji, skąd zwracano się do nas, prosząc o przysłanie odpowiedniego fachowca. Podróż p. Poklewskiego wyda niezawodnie bardzo korzystne rezultaty.

9. Towarzystwo uzyskało *lokal*, odpowiadający jego rozwojowi i wszelkim wymaganiom kulturalnym.

10. *Księgozbiór Towarzystwa*, wzbogacony biblioteką ś. p. Stanisława Wotowskiego, przekroczył już liczbę 500 tomów.

Zamierzamy pracować nadal, nie zmieniając raz obranego kierunku, ufni w coraz lepsze wyniki naszych wysiłków.

Zebranie przyjęło preliminarz budżetowy na rok 1932, ratyfikując jednocześnie przystąpienie Towarzystwa Hodowli Konia Arabskiego do Naczelnej Organizacji Związków Hodowli Koni w Polsce, poczem zostali ponownie wybrani do Komisji Rewizyjnej pp.: Stanisław Haman, Stanisław Pohoski i Bogdan Ziętarski.

Po wyczerpaniu porządku dziennego wygłosił Vice-Prezes Towarzystwa, Witold Poklewski-Kozięł, nadzwyczaj zajmujący referat o zwiedzeniu stad arabskich w Rumunji, Bułgarji i Jugosławji.

EXTRAIT DU COMPTE-RENDU

du Président de la Société d'Elevage
du Cheval Arabe en Pologne
Comte Alexandre de Dzieduszycki
à l'Assemblée Générale du 27 novembre 1931.

Le Compte-rendu du 26 novembre 1930 présentait un tableau détaillé de l'activité de la Société d'Elevage du Cheval Arabe pendant les quatre années de son existence, ainsi que son programme pour l'avenir.

Malgré la situation économique actuelle qui ébranla plus d'une institution, le programme proposé pour l'année 1931 fut entièrement rempli.

Les courses de chevaux arabes eurent lieu en 1931, comme dans les années précédentes à Lwów et Piotrków en trois saisons. 76 prix furent joués en 38 jours pour une somme totale de 264.663 zloty.

Le Ministère de l'Agriculture transféra à la Société les chevaux de l'écurie de l'Etat „Janów” qui concoururent aux courses comme écurie „Arabian”. Une partie des prix gagnés par ces chevaux passa aux propriétaires d'écuries privées dont les chevaux occupèrent les secondes et troisièmes places après les chevaux de l'écurie „Arabian”.

La même source fournit à la Société les fonds nécessaires pour subvenir aux frais du Concours pour l'extérieur et le type organisé pour les étalons et juments d'élevages privés qui prirent part aux courses.

La nouvelle édition des Stud-Books annoncée depuis quelque temps devrait être réalisée sous peu; car le décret correspondant du Ministère de l'Agriculture doit paraître avant la fin de l'année.

Vu que la Société d'Elevage du Cheval Arabe sera chargée aussi de rédiger le Stud-Book des chevaux Anglo-Arabes pur sang et le Stud-Book de chevaux Anglo-Arabes près du

sang, nous serons en devoir d'organiser des courses pour ces catégories de chevaux, ce que nous nous proposons de réaliser d'une manière systématique et conforme au développement de cet élevage.

L'importation d'Arabie d'une série de chevaux pour le haras du Prince Roman Sanguszko est l'incident le plus saillant de l'exercice 1931. Grâce aux soins de la Société, aussi bien la presse étrangère que celle du pays publièrent des compte-rendus détaillés sur l'expédition polonaise en Orient, — ainsi „Le Sport Universel Illustré”, — „Reit- und Fahrspport”, — „Sankt Georg” etc.

Le travail d'information et de propagande fut développé avec intensité. L'édition „Le Cheval Arabe en Pologne” ainsi que „Le Calendrier des Courses pour l'Année 1931” eurent un succès inattendu. L'édition en est absolument épuisée.

La Société envoya son Vice-Président, Monsieur W. Poklewski-Koziełł, comme son délégué pour prendre contact avec les haras de chevaux arabes aux Balkans, principalement en Yougoslavie, d'où on s'était adressé à nous en réclamant la délégation d'un expert.

La Société put enfin transférer ses bureaux dans un local correspondant à son développement et conforme à toutes les exigences.

La Bibliothèque de la Société, enrichie par la belle collection de feu Stanislas Wotowski, possède déjà plus de 500 volumes.

La Société se propose de persister dans la voie choisie sans changer en rien son programme, confiante en un résultat de plus en plus satisfaisant de tous ses efforts.

EXTRACT OF THE REPORT

Presented at the General Meeting on 27 November 1931
by the Chairman of the Arab Horse Breeding Society of Poland
Count Alexander Dzieduszycki.

The report, presented at the General Meeting on 26 November 1930, gave a detailed account of the activity of the Arab-Horse Breeding Society during the past four years of its existence, as well as its program for the future.

Notwithstanding the general economic situation the plan set for 1931 has been entirely accomplished.

The Arab-Horse races took place in 1931, as in the preceding years, at Lwów and Piotrków, in three seasons. — 76 prizes, amounting to a total sum of 264.663 zloty, were played in 38 days.

The Ministry of Agriculture transferred to the Society the State stables „Janów”, which took part in the races under the name of stables „Arabian”. Part of the prizes won by these horses were handed over to the private breeders, whose horses occupied second and third places, after those won by the „Arabian”.

The Society obtained from the same source the funds to cover the expenditure of the Competition „for exterior and type” organized for stallions and mares, belonging to private studs, which had taken part in the races.

The new edition of the Stud-Books, announced for some time hence, ought to appear shortly as the publication of the corresponding decree of the Ministry is to appear before the end of the year.

The Arab-Horse Breeding Society will also take over the editing of the Stud-Book of Anglo-Arabs in Poland. It will therefore be obliged to organize races for anglo-arab horses. We intend to take up this matter most systematically and in conformity with the development of the breed.

The import of valuable breeding material from Arabia for the stud of Prince Roman Sanguszko, is the most important incident in this year's activity. Thanks to the endeavours of the Society, both the national and foreign press gave detailed accounts about the Polish Expedition to the East. „Le Sport Universel Illustré“, „Reit- und Fahrspport“, „Sankt Georg“ etc. published interesting notes and articles on the subject.

Propaganda and information work were intense. The booklet entitled „The Arab-Horse in Poland“ as well as „The Racing Calendar for 1931“ obtained unexpected success. Both editions are completely exhausted.

The Society's Vice-President Mr. W. Poklewski-Koziell visited the Balkan States as our delegate in order to take up contact with the Arab studs of those countries, especially Yougoslavia, which had addressed us some time ago, asking us to delegate one of our experts.

The offices of the Society have been moved to new quarters, more satisfactory in all respects and more appropriate to its development.

The library has been greatly enriched by the fine collection of late Mr. Stanislas Wotowski. It contains already over 500 volumes.

The Society intends to develop the plan it has set for its activity, confident, that the strict adherence to the once chosen program, will give the best results in the future.

SPRAWOZDANIE Z WYŚCIGÓW KONI ARABSKICH 1931 R.

Compte-rendu des courses de chevaux Arabes en 1931.

The Arab Horse-Racing Report for 1931.

L W Ó W

Dzień I. 17 maja

Pogoda, tor elastyczny.

1. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1600 m.

— LAFI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg.	1
— LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg.	2
— SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg.	3
— BEN-HUR og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg.	4
— KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg.	0
— SUŁTAN og. 5 l. L. Dydyńskiego, 62 kg.	0

Wygrane w 1 m. 54 s. pewnie o 2 dł., 3-ci o 2 dł.

2. Nagroda Otwarcia 3.000 zł. Dystans około 2000 m.

— KARAGOS og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg.	1
— PARYS og. 5 l. J. Czerkawskiego, 62 kg.	2
— IZADORA kl. 4 l. W. Dunki de Sajo, 56 kg.	3
— MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg.	4
— TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 60 kg.	0

Wygrane w 2 m. 25 s. pewnie o 3 dł., 3-ci o 3 dł.

Dzień II. 21 maja

Błoto, tor ciężki.

3. Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1800 m.

— VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg.	1
— URGa kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg.	2

Wygrane w 2 m. 20 s. o 1 dł.

4. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1400 m.
- | | |
|---|---|
| 2 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 1 |
| — ASAN og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 2 |
| — GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 3 |
| — KORELLA kl. 4 l. R. ks. Sanguszki, 56 kg. | 4 |
| — IPOMEA kl. 4 l. St. Mroczkowskiego, 56 kg. | 0 |
| — FAHIMA kl. 4 l. M. Romanowskiej, 56 kg. | 0 |
- Wygrane w 1 m. 47 s. o 4 dł., 3-ci o 2 dł.

Dzień III. 24 maja

Pogoda, tor dobry.

5. Nagroda 1,200 zł. Dystans około 1800 m.
- | | |
|--|---|
| — IMPET og. 4 l. St. „Arabian”, 58 kg. | 1 |
| (1) LAFI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 2 |
- Wygrane w 2 m. 7 s. o 1 dł.

6. Nagroda 2.000 zł. Dystans około 1600 m.
- | | |
|---|---|
| 4 GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 1 |
| (4) TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 2 |
| 2 IZADORA kl. 4 l. W Dunki de Sajo, 56 kg. | 3 |
| — IDYLLA kl. 4 l. St. „Arabian”, 56 kg. | 4 |
- Wygrane w 1 m. 56 s. pewnie o 3 dł., 3-ci o 8 dł.

Dzień IV. 25 maja

Pogoda, tor dobry.

7. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1600 m.
- | | |
|--|---|
| 1 LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 1 |
| — KSIĄŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. | 2 |
| — IRAN og. 4 l. St. „Arabian”, 58 kg. | 3 |
- Wygrane w 1 m. 55¹/₂ s. wstrzymywany o 10 dł., 3-ci o 10 dł.

8. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2200 m.
- | | |
|---|---|
| (3) VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 1 |
| 1 KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. | 2 |
- Wygrane w 2 m. 39¹/₂ s. o ¹/₂ dł.

Dzień V. 28 maja

Pogoda, tor dobry.

9. Nagroda 1.200 zł. Dystans około 2000 m.
- | | |
|--|---|
| 3 URGa kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. | 1 |
| 4 KORELLA kl. 4 l. R. ks. Sanguszki, 56 kg. | 2 |
| — DABBA kl. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 56 kg. | 3 |
| 4 FAHIMA kl. 4 l. M. Romanowskiej, 56 kg. | 4 |
- Wygrane w 2 m. 30 s. wstrzymywana o 10 dł., 3-ci o 10 dł.

- 10.** Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1600 m.
- | | |
|--|---|
| 4 ASAN og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 1 |
| — NIL og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 2 |
| — RYMUS og. 6 l. W. ks. Czartoryskiego, 62 kg. | 3 |
| 1 SUŁTAN og. 5 l. L. Dydyńskiego, 62 kg. | 4 |
| 4 IPOMEA kl. 4 l. St. Mroczkowskiego, 56 kg. | 0 |
- Wygrane w 2 m. 2 s. pewnie o 5 dł., 3-ci o 5 dł.

Dzień VI. 31 maja

Pogoda, tor dobry.

- 11.** Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1600 m.
- | | |
|--|---|
| (5) IMPET og. 4 l. st. „Arabian“, 58 kg. | 1 |
| (7) LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 2 |
| 6 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 3 |
- Wygrane w 1 m. 58 s., wstrzymywany o 1 dł., 3-ci o niezł. il. dł.

- 12.** Nagroda Łańcuta 1.500 zł. Dystans około 1800 m.
- | | |
|---|---|
| (2) KARAGOS og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 1 |
| 2 PARYS og. 5 l. J. Czerkawskiego, 62 kg. | 2 |
| (8) VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 3 |
- Wygrane w 2 m. 9 s. łatwo o 1 dł., 3-ci o 4 dł.

Dzień VII. 2 czerwca

Pogoda, tor dobry.

- 13.** Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2200 m.
- | | |
|---|---|
| (6) GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 1 |
| (9) URGa kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. | 2 |
| 2 MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. | 3 |
- Wygrane w 2 m. 44 s. o szyję, 3-ci o 5 dł.

- 14.** Nagroda 1.000 zł. Dystans około 2000 m.
- | | |
|---|---|
| — SCHACH-SENAN og. 5 l. T. Raciborskiej, 62 kg. | 1 |
| 8 KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. | 2 |
| 7 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. | 3 |
| 10 RYMUS og. 6 l. W. ks. Czartoryskiego, 62 kg. | 4 |
- Wygrane w 2 m. 43 s. pewnie o 4 dł., 3-ci o 6 dł.

Dzień VIII. 4 czerwca

Pogoda, tor dobry.

- 15.** Nagroda 1.200 zł. Dystans około 2000 m.
- | | |
|--|---|
| 5 LAFI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 1 |
| 11 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 2 |
| (10) ASAN og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 3 |
- Wygrane w 2 m. 26 s. o 2 dł., 3-ci o kr. głowę.

16. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1800 m.
- | | | |
|----|--|---|
| 1 | SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg. | 1 |
| 1 | BEN-HUR og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. | 2 |
| 10 | NIL og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 3 |
| 9 | DABBA kl. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 56 kg. | 4 |
- Wygrane w 2 m. 10¹/₂ s. pewnie o 10 dł., 3-ci o 5 dł.

Dzień IX. 7 czerwca

Pogoda (po deszczu), tor ciężki.

17. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 1800 m.
- | | | |
|------|--|---|
| (11) | IMPET og. 4 l. st. „Arabian“, 58 kg. | 1 |
| 11 | LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 2 |
| 13 | URGA kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. | 3 |
- Wygrane w 2 m. 12¹/₂ s. pewnie o 5 dł., 3-ci o 5 dł.

18. Nagroda im. Juljusza hr. Dzieduszyckiego (Oaks) 10.000 zł. Dystans około 2100 m.
- | | | |
|------|---|---|
| — | IKWA kl. 4 l. st. „Arabian“, 56 kg. | 1 |
| (13) | GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 2 |
| 6 | IZADORA kl. 4 l. W. Dunki de Sajo, 56 kg. | 3 |
- Wygrane w 2 m. 41 s. pewnie o 3 dł., 3-ci o 4 dł.

Dzień X. 9 czerwca

Pogoda, tor elastyczny.

19. Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1800 m.
- | | | |
|------|---|---|
| 15 | TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 1 |
| 15 | ASAN og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 2 |
| (16) | SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg. | 3 |
- Wygrane w 2 m. 11 s. łatwo o 10 dł., 3-ci o 10 dł.

20. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1600 m.
- | | | |
|----|---|---|
| 14 | KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. | 1 |
| 14 | RYMUS og. 6 l. W. ks. Czartoryskiego, 62 kg. | 2 |
| — | ABBAS-PASZA og. 4 l. Gr. Of. K. O. P., 58 kg. | 3 |
| 14 | KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. | 4 |
| — | HANUM kl. 5 l. T. Raciborskiej, 60 kg. | 0 |
- Wygrane w 2 m. 29 s. łatwo o 2 dł., 3-ci o 2 dł.

Dzień XI. 11 czerwca

Pogoda, tor elastyczny.

21. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1800 m.
- | | | |
|----|---|---|
| 20 | KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. | 1 |
| 16 | NIL og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 2 |
| 16 | BEN-HUR og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. | 3 |
| 16 | DABBA kl. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 56 kg. | 4 |
- Wygrane w 2 m. 11 s. pewnie o 4 dł., 3-ci o 4 dł.

22. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2000 m.
 (15) LAFI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 1
 17 URGA kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. 2
 6 IDYLLA kl. 4 l. st. „Arabian”, 56 kg. 3
 13 MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. 4
 Wygrane w 2 m. 24 s. po walce o $\frac{1}{2}$ dł., 3-ci o $\frac{1}{2}$ dł.

Dzień XII. 14 czerwca

Pogoda, tor elastyczny.

23. Nagroda Sprzedażna 2.000 zł. Dystans około 1600 m.
 (14) SCHACH-SENAN og. 5 l. T. Raciborskiej, 57 kg. 1
 10 SUŁTAN og. 5 l. L. Dydyńskiego, 54 kg. 2
 (20) KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 58 kg. 3
 Wygrane w 1 m. 58 s. łatwo o 4 dł., 3-ci o 10 dł.

24. Nagroda Białocerkwi 4.000 zł. Dystans około 2200 m.
 (18) IKWA kl. 4 l. st. „Arabian”, 56 kg. 1
 (12) KARAGOS og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 2
 18 GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. 3
 Wygrane w 2 m. 45 $\frac{1}{2}$ s., wstrzymywana o 5 dł., 3-ci o 3 dł.

Dzień XIII. 16 czerwca

Pogoda, tor dobry.

25. Nagroda 2.000 zł. Dystans około 2200 m.
 (17) IMPET og. 4 l. st. „Arabian”, 58 kg. 1
 22 URGA kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. 2
 12 VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 3
 Wygrane w 2 m. 56 s., wstrzymywany o 4 dł., 3-ci o niezł. il. dł.

26. Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1800 m.
 17 LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. 1
 (21) KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. 2
 10 IPOMEA kl. 4 l. St. Mroczkowskiego, 56 kg. 3
 23 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. 4
 20 RYMUS og. 6 l. W. ks. Czartoryskiego, 62 kg. 0
 Wygrane w 2 m. 10 s. łatwo o 4 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XIV. 18 czerwca

Pogoda, tor twardy.

27. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2000 m.
 22 MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. 1
 22 IDYLLA kl. 4 l. st. „Arabian”, 56 kg. 2
 (19) TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. 3
 Wygrane w 2 m. 29 s. w walce o kr. łeb, 3-ci o 5 dł.

28. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 2200 m.

20	ABBAS PASZA	og. 4 l. Gr. Of. K. O. P., 58 kg.	1
21	BEN-HUR	og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg.	2
21	NIL	og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg.	3
26	IPOMEA	kl. 4 l. St. Mroczkowskiego, 56 kg.	4

Wygrane w 2 m. 42¹/₂ s. łatwo o 10 dł., 3-ci o 3 dł.

Dzień XV. 21 czerwca

Pogoda, tor twardy.

29. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2000 m.

(26)	LANDSKNECHT	og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg.	1
25	URGA	kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg.	2
(28)	ABBAS PASZA	og. 4 l. Gr. Of. K. O. P., 58 kg.	3
27	TALISMAN	og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg.	4

Wygrane w 2 m. 26 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o 1 dł.

30. Nagroda im. Romana E. ks. Sanguszki (Derby) 16.932 zł.
Dystans około 2400 m.

(24)	IKWA	kl. 4 l. st. „Arabian”, 56 kg.	1
(22)	LAFI	og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg.	2
24	GHAZNI	kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg.	3
19	ASAN	og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg.	4
26	KANDAHAR	og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 59 kg.	0

Wygrane w 2 m. 53¹/₂ s., wstrzymywana o 3 dł., 3-ci o 3 dł.

Dzień XVI. 25 czerwca

Po deszczu, tor ciężki.

31. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 1600 m.

27	IDYLLA	kl. 4 l. st. „Arabian”, 56 kg.	1
29	TALISMAN	og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg.	2
(23)	SCHACH-SENAN	og. 5 l. T. Raciborskiej, 62 kg.	3
18	IZADORA	kl. 4 l. W. Dunki de Sajo, 56 kg.	4

Wygrane w 2 m. 6 s., wstrzymywana o 10 dł., 3-ci o 5 dł.

32. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 2400 m.

28	NIL	og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg.	1
26	RYMUS	og. 6 l. W. ks. Czartoryskiego, 62 kg.	2
—	IBN SUUD	og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg.	3
28	BEN-HUR	og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg.	4

Wygrane w 3 m. 15 s., wstrzymywany o 20 dł., 3-ci o 2 dł.

Dzień XVII. 28 czerwca

Pogoda, tor twardy.

33. Nagroda 1.500 zł. Dystans około 1600 m.
- | | |
|--|---|
| 12 PARYS og. 5 l. J. Czerkawskiego, 62 kg. | 1 |
| (27) MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. | 2 |
| 30 ASAN og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 3 |
- Wygrane w 1 m. 57 s. o $\frac{1}{2}$ dł., 3-ci o 1 dł.

34. Nagroda Jarczowiec 5.000 zł. Dystans około 2800 m.
- | | |
|---|---|
| (30) IKWA kl. 4 l. st. „Arabian“, 56 kg. | 1 |
| 24 KARAGOS og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 2 |
| 30 GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 3 |
| (29) LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 4 |
- Wygrane w 3 m. 25 s., wstrzymywana o $1\frac{1}{2}$ dł., 3-ci o 8 dł.

Dzień XVIII. 29 czerwca

Pogoda, tor twardy.

35. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2000 m.
- | | |
|--|---|
| 29 URGA kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. | 1 |
| 31 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 2 |
- Wygrane w 2 m. 52 $\frac{1}{2}$ s. łatwo o 8 dł.

36. Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1800 m.
- | | |
|--|---|
| 31 SCHACH-SENAN og. 5 l. T. Raciborskiej, 62 kg. | 1 |
| 19 SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg. | 2 |
| 30 KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. | 3 |
| 32 IBN SUUD og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. | 4 |
- Wygrane w 2 m. 9 s. pewnie o 2 dł., 3-ci o $\frac{1}{2}$ dł.

P I O T R K Ó W

Dzień XIX. 9 sierpnia

Pogoda, tor twardy.

37. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1600 m.
- | | |
|--|---|
| 36 SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg. | 1 |
| 36 IBN SUUD og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. | 2 |
| 26 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. | 3 |
| 36 KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. | 4 |
| 29 ABBAS PASZA og. 4 l. Gr. Of. K. O. P., 58 kg. | 0 |
| 9 KORELLA kl. 4 l. R. ks. Sanguszki, 56 kg. | 0 |
- Wygrane w 2 m. 2 $\frac{1}{2}$ s. łatwo o 2 dł., 3-ci w walce o 1 dł.

38.	Nagroda Próbną 3.000 zł. Dystans około 1200 m.	
—	JEREMJADA kl. 3 l. St. Bronikowskiego, 58 kg.	1
—	NEMER og. 3 l. R. ks. Sanguszkki, 54 kg.	2
—	JAGODA kl. 3 l. st. „Arabian”, 52 kg.	3
—	ANTARES og. 3 l. E. Antoniewskiego, 54 kg.	4
—	JASYR og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg.	0
—	UŁAN II. og. 3 l. R. i J. hr. Potockich, 54 kg.	0
—	AMANULLAH-MLECHA og. 3 l. St. Noskowskiego, 54 kg.	0

Wygrane w 1 m. 23 s. łatwo o 8 dł., 3-ci o 3½ dł.

Dzień XX. 12 sierpnia

Pochmurno, tor lekki

39.	Nagroda 800 zł. Dystans około 1200 m.	
—	JARCZAK og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg.	1
—	GAZŁANKA kl. 3 l. R. ks. Sanguszkki, 52 kg.	2
—	JAMRI og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 54 kg.	3
—	ZAIRA kl. 3 l. W. Dunki de Sajo, 52 kg.	4

Wygrane w 1 m. 23½ s. łatwo o 2 dł., 3-ci o szyję.

40.	Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1800 m.	
35	TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg.	1
37	KSIĄŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg.	2
37	KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg.	3
34	LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg.	4
(32)	NIL og. 4 l. R. ks. Sanguszkki, 58 kg.	0

Wygrane w 2 m. 10 s. łatwo o 1 dł., 3-ci o 2 dł.

Dzień XXI. 15 sierpnia

Pogoda, tor lekki.

41.	Nagroda 800 zł. Dystans około 1200 m.	
39	JAMRI og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 54 kg.	1
38	JASYR og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg.	2
—	JUNONA kl. 3 l. W. Dunki de Sajo, 52 kg.	3
38	AMANULLAH-MLECHA og. 3 l. St. Noskowskiego, 54 kg. (został na starcie)	0
—	PARTENKA kl. 3 l. Gr. Of. K. O. P., 54 kg. (została na starcie)	0

Wygrane w 1 m. 23 s., wysyłany o 2 dł., 3-ci o 4 dł.

42.	Nagroda Sławuty 5.000 zł. Dystans około 2800 m.	
34	KARAGOS og. 4 l. R. ks. Sanguszkki, 58 kg.	1

(35) URG	kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich,	60 kg.	2
30 LAFI	og. 4 l. R. ks. Sanguszki,	58 kg.	3
(40) TALISMAN	og. 4 l. L. Dydyńskiego,	58 kg.	4
34 GHAZNI	kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich,	56 kg.	0

Wygrane w 3 m. 28 s. w walce o $1\frac{1}{2}$ dł., 3-ci o 5 dł.

Dzień XXII. 16 sierpnia

Pogoda, tor lekki.

43.	Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1400 m.		
(39) JARCZAK	og. 3 l. st. „Arabian”,	54 kg.	1
— KRÓLOWA	kl. 3 l. W. Dunki de Sajo,	52 kg.	2

Wygrane w 1 m. 47 s. łatwo o $2\frac{1}{2}$ dł.

44.	Nagroda Bronic 5.000 zł. Dystans około 1600 m.		
38 NEMER	og. 3 l. R. ks. Sanguszki,	54 kg.	1
38 ANTARES	og. 3 l. E. Antoniewskiego,	54 kg.	2
38 UŁAN II.	og. 3 l. R. i J. hr. Potockich,	54 kg.	3
— MABRUCHA	kl. 3 l. W. Dunki de Sajo,	52 kg.	4

Wygrane w 1 m. 59 s. dowolnie o 6 dł., 3-ci o 2 dł.

Dzień XXIII. 18 sierpnia

Pogoda, tor elastyczny.

45.	Nagroda 1.200 zł. Dystans około 1800 m.		
40 KSIAŻĘ	og. 5 l. E. Antoniewskiego,	62 kg.	1
40 LANDSKNECHT	og. 4 l. P. i St. Żarczewskich,	58 kg.	2

Wygrane w 2 m. 10 s. w walce o 1 dł.

46.	Nagroda 800 zł. Dystans około 1200 m.		
39 GAZLANKA	kl. 3 l. R. ks. Sanguszki,	53 kg.	1
38 JAGODA	kl. 3 l. st. „Arabian”,	54 kg.	2
41 PARTENKA	kl. 3 l. Gr. Of. K. O. P.,	52 kg.	3
41 AMANULLAH-MLECHA	og. 3 l. St. Noskowskiego,	54 kg.	4
39 ZAIRA	kl. 3 l. W. Dunki de Sajo,	52 kg.	0

Wygrane w 1 m. 23 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o 3 dł.

Dzień XXIV. 20 sierpnia

Pogoda, tor lekki.

47.	Nagroda 800 zł. Dystans około 1800 m.		
28 IPOMEA	kl. 4 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej,	56 kg.	1
37 ABBAS PASZA	og. 4 l. Gr. Of. K. O. P.,	58 kg.	2
37 IBN SUUD	og. 4 l. W. Dunki de Sajo,	58 kg.	3

Wygrane w 2 m. 13 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o $4\frac{1}{2}$ dł.

48. Nagroda 1.500 zł. Dystans około 1400 m.
- | | | | | |
|------|-----------|---------------------------------|--------|---|
| 44 | ANTARES | og. 3 l. E. Antoniewskiego, | 54 kg. | 1 |
| 41 | JUNONA | kl. 3 l. W. Dunki de Sajo, | 52 kg. | 2 |
| (41) | JAMRI | og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, | 54 kg. | 3 |
| 44 | UŁAN II. | og. 3 l. R. i J. hr. Potockich, | 54 kg. | 4 |
| — | JUNAK II. | og. 3 l. st. „Arabian”, | 54 kg. | 0 |
| — | KUFA | kl. 3 l. R. ks. Sanguszki, | 52 kg. | 0 |
| — | MANIAL | og. 3 l. R. ks. Sanguszki, | 54 kg. | 0 |
- Wygrane w 1 m. 38 s. łatwo o 2¹/₂ dł., 3-ci o szyćę.

Dzień XXV. 22 sierpnia

Pochmurno, tor ciężki.

49. Nagroda 1.400 zł. Dystans około 1400 m.
- | | | | | |
|------|-----------|-----------------------------------|--------|---|
| (38) | JEREMJADA | kl. 3 l. St. Bronikowskiego, | 58 kg. | 1 |
| 48 | JAMRI | og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, | 54 kg. | 2 |
| 43 | KRÓLOWA | kl. 3 l. W. Dunki de Sajo, | 52 kg. | 3 |
| — | JAZON | og. 3 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej, | 54 kg. | 4 |
- Wygrane w 1 m. 38 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o niezł. il. dł.

50. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 1800 m.

(45)	KSIĄŻĘ	og. 5 l. E. Antoniewskiego,	62 kg.	1
45	LANDSKNECHT	og. 4 l. P. i St. Żarczewskich,	58 kg.	2
(31)	IDYLLA	kl. 4 l. st. „Arabian”,	56 kg.	3
33	MECHMET	og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego,	62 kg.	4
25	VALI	og. 4 l. R. ks. Sanguszki,	58 kg.	0
42	TALISMAN	og. 4 l. L. Dydyńskiego,	58 kg.	0

(został na starcie)

Wygrane w 2 m. 52 s. łatwo o 7 dł., 3-ci o niezł. il. dł.

Dzień XXVI. 23 sierpnia

Pogoda, tor elastyczny.

51. Nagroda 3.000 zł. Dystans około 2400 m.
- | | | | | |
|------|-------|---------------------------------|--------|---|
| 42 | LAFI | og. 4 l. R. ks. Sanguszki, | 58 kg. | 1 |
| (33) | PARYS | og. 5 l. J. Czerkawskiego, | 62 kg. | 2 |
| 42 | URGA | kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, | 60 kg. | 3 |
| (25) | IMPET | og. 4 l. st. „Arabian”, | 58 kg. | 4 |
- Wygrane w 3 m. 1 s. w walce o łeb, 3-ci o ¹/₂ dł.

52. Nagroda 2.000 zł. Dystans około 1600 m.

(48)	ANTARES	og. 3 l. E. Antoniewskiego,	54 kg.	1
(46)	GAZLANKA	kl. 3 l. R. ks. Sanguszki,	52 kg.	2
(43)	JARCZAK	og. 3 l. st. „Arabian”,	54 kg.	3
48	JUNONA	kl. 3 l. W. Dunki de Sajo,	52 kg.	4

Wygrane w 1 m. 55 s. w walce o 1 dł., 3-ci o 1¹/₂ dł.

L W Ó W

Dzień XXVII. 6 września

Pogoda, wiatr, tor elastyczny.

- 53.** Nagroda 1.400 zł. Dystans około 1600 m.
- | | | |
|------|---|---|
| (49) | JEREMJADA kl. 3 l. St. Bronikowskiego, 58 kg. | 1 |
| 48 | UŁAN II. og. 3 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 2 |
| 49 | JAMRI og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 54 kg. | 3 |
| 44 | MABRUCHA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 53 kg. | 4 |
- Wygrane w 1 m. 56 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o 3 dł.

- 54.** Nagroda 2.000 zł. Dystans około 1800 m.
- | | | |
|------|--|---|
| 50 | IDYLLA kl. 4 l. st. „Arabian“, 56 kg. | 1 |
| 50 | VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 2 |
| 50 | LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. | 3 |
| (50) | KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. | 4 |
| 51 | URGA kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. | 0 |
| 50 | TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. | 0 |
| 42 | GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. | 0 |
- Wygrane w 2 m. 8 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XXVIII. 8 września

Pogoda zmienna, tor dość ciężki.

- 55.** Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1600 m.
- | | | |
|----|--|---|
| 52 | JARCZAK og. 3 l. st. „Arabian“, 54 kg. | 1 |
| — | JASZMAK og. 3 l. st. „Arabian“, 54 kg. | 2 |
| 52 | JUNONA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 53 kg. | 3 |
| 48 | KUFA kl. 3 l. R. ks. Sanguszki, 52 kg. | 4 |
| — | JAWNUTA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 53 kg. | 0 |
- Wygrane w 1 m. 58 s. łatwo o 2 dł., 3-ci o 1 dł.

- 56.** Nagroda 1.200 zł. Dystans około 2200 m.
- | | | |
|----|---|---|
| 51 | PARYS og. 5 l. J. Czerkawskiego, 62 kg. | 1 |
| 54 | VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 2 |
| 50 | MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. | 3 |
| 40 | NIL og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. | 4 |
| 32 | BEN-HUR og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. | 0 |
| 31 | IZADORA kl. 4 l. W. Dunki de Sajo, 56 kg. | 0 |
- Wygrane w 2 m. 44 s. łatwo o 2 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XXIX. 10 września

Pogoda, tor elastyczny.

- 57.** Nagroda 800 zł. Dystans około 1400 m.
- | | | |
|----|---|---|
| — | KARTOUM og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 55 kg. | 1 |
| 53 | JAMRI og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 55 kg. | 2 |

- JASKOŁKA II. kl. 3 l. st. „Arabian”, 53 kg. 3
- KOHEJLANKA kl. 3 l. R. ks. Sanguszki, 52 kg. 4
- 46 ZAIRA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 52 kg. 0

Wygrane w 1 m. 38¹/₂ s., wstrzymywany o 10 dł., 3-ci o 2 dł.

58. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1800 m.

- 47 IBN SUUD og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. 1
- 37 KORELLA kl. 4 l. R. ks. Sanguszki, 56 kg. 2
- (36) SCHACH-SENAN og. 5 l. L. Czaykowskiej, 62 kg. 3
- 33 ASAN og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. 4
- (47) IPOMEA kl. 4 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej, 56 kg. 0
- 56 MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. 0
- (37) SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg. 0

Wygrane w 2 m. 8 s. łatwo o 2 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XXX. 13 września

Po deszczu, słonecznie, tor ciężki.

59. Nagroda Gumnisk 6.000 zł. Dystans około 2400 m.

- (51) LAFI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 1
- (42) KARAGOS og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 2
- 54 GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. 3
- 54 LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. 4

Wygrane w 3 m. 7¹/₂ s. o szyję, 3-ci o 3 dł.

60. Nagroda Przychówku im. Emira Rzewuskiego (Produce)
9.552 zł. Dystans około 1800 m.

- 53 UŁAN II. og. 3 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. 1
- 55 JASZMAK og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg. 2
- 53 MABRUCHA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 54 kg. 3
- 55 JUNONA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 52 kg. 4

Wygrane w 2 m. 16 s. łatwo o 3 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XXXI. 15 września

Pogoda, tor elastyczny.

61. Nagroda 1.500 zł. Dystans około 1600 m.

- (57) KARTOUM og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 55 kg. 1
- (52) ANTARES og. 3 l. E. Antoniewskiego, 55 kg. 2
- (55) JARCZAK og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg. 3

Wygrane w 1 m. 54 s. łatwo o 4 dł., 3-ci o ¹/₂ dł.

62. Nagroda 2.000 zł. Dystans około 2000 m.

- (54) IDYLLA kl. 4 l. st. „Arabian”, 56 kg. 1
- 54 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. 2
- 59 LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. 3
- (56) PARYS og. 5 l. J. Czerkawskiego, 62 kg. 4

56	NIL	og. 4 l. R. ks. Sanguszki,	58 kg.	0
54	URGA	kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich,	60 kg.	0
54	TALISMAN	og. 4 l. L. Dydyńskiego,	58 kg.	0
58	SZEIK	og. 5 l. Cz. Łopuskiego,	62 kg.	0

Wygrane w 2 m. 30 s., wstrzymywana o 3 dł., 3-ci o 1/2 dł.

Dzień XXXII. 17 września

Pogoda, tor elastyczny.

63. Nagroda 800 zł. Dystans około 1600 m.

48	JUNAK II.	og. 3 l. st. „Arabian“,	54 kg.	1
55	KUFA	kl. 3 l. R. ks. Sanguszki,	55 kg.	2
49	JAZON	og. 3 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej,	56 kg.	3
—	POGODNA	kl. 3 l. J. Czerkawskiego,	52 kg.	4
57	ZAIRA	kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich,	52 kg.	0

Wygrane w 1 m. 53 s., wstrzymywany o 8 dł., 3-ci daleko.

64. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1800 m.

58	KORELLA	kl. 4 l. R. ks. Sanguszki,	56 kg.	1
58	MECHMET	og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego,	62 kg.	2
58	IPOMEA	kl. 4 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej,	56 kg.	3
40	KANDAHAR	og. 4 l. R. i J. hr. Potockich,	58 kg.	4
56	BEN-HUR	og. 4 l. W. Dunki de Sajo,	58 kg.	0
58	ASAN	og. 4 l. P. i St. Żarczewskich,	58 kg.	0

Wygrane w 2 m. 17 s. łatwo o 2 dł., 3-ci o 1 1/2 dł.

Dzień XXXIII. 20 września

Pogoda zmienna, tor ciężki.

65. Nagroda Sahiby 5.000 zł. Dystans około 1800 m.

57	KOHEJLANKA	kl. 3 l. R. ks. Sanguszki,	52 kg.	1
57	JASKÓŁKA II.	kl. 3 l. st. „Arabian“,	52 kg.	2
52	GAZLANKA	kl. 3 l. R. ks. Sanguszki,	53 kg.	3
60	MABRUCHA	kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich,	54 kg.	4

Wygrane w 2 m. 14 s. pewnie o 1 dł., 3-ci o 3 dł.

66. Nagroda Janowa 6.000 zł. Dystans około 3200 m.

59	KARAGOS	og. 4 l. R. ks. Sanguszki,	58 kg.	1
62	KSIĄŻĘ	og. 5 l. E. Antoniewskiego,	62 kg.	2
62	PARYS	og. 5 l. J. Czerkawskiego,	62 kg.	3
62	NIL	og. 4 l. R. ks. Sanguszki,	58 kg.	4
62	URGA	kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich,	60 kg.	0
62	SZEIK	og. 5 l. Cz. Łopuskiego,	62 kg.	0

Wygrane w 4 m. 15 s. łatwo o 5 dł., 3-ci o 2 dł.

Dzień XXXIV 22 września

Po deszczu, tor b. ciężki.

67. Nagroda 800 zł. Dystans około 1600 m.
 — KAID og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 55 kg. 1
 60 JUNONA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 52 kg. 2
 63 JAZON og. 3 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej, 55 kg. 3
 63 POGODNA kl. 3 l. J. Czerkawskiego, 52 kg. 4
 Wygrane w 2 m. 5 s., wstrzymywany o 3 dł., 3-ci daleko.

68. Nagroda 1.600 zł. Dystans około 2200 m.
 62 LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich, 58 kg. 1
 (64) KORELLA kl. 4 l. R. ks. Sanguszki, 56 kg. 2
 64 KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. 3
 64 MECHMET og. 5 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 62 kg. 4
 62 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. 0
 Wygrane w 2 m. 54 s. łatwo o 4 dł., 3-ci o 1¹/₂ dł.

Dzień XXXV. 24 września

Po deszczu, tor b. ciężki.

69. Nagroda 1.000 zł. Dystans około 1800 m.
 (63) JUNAK II. og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg. 1
 48 MANIAL og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 54 kg. 2
 57 JAMRI og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 55 kg. 3
 Wygrane w 2 m. 21 s., wstrzymywany o 8 dł., 3-ci o 8 dł.

70. Nagroda 2.000 zł. Dystans około 2000 m.
 56 VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 1
 (58) IBN SUUD og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. 2
 68 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. 3
 66 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. 4
 66 PARYS og. 5 l. J. Czerkawskiego, 62 kg. 0
 68 KANDAHAR og. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 58 kg. 0
 Wygrane w 2 m. 41 s., wstrzymywany o 3 dł., 3-ci o szyję.

Dzień XXXVI. 27. września

Pogoda zmienna, tor ciężki.

71. Nagroda 1.400 zł. Dystans około 1800 m.
 (69) JUNAK II. og. 3 l. st. „Arabian”, 54 kg. 1
 69 JAMRI og. 3 l. A. Wołk-Łaniewskiego, 54 kg. 2
 65 MABRUCHA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 52 kg. 3
 Wygrane w 2 m. 19 s., wstrzymywany o 10 dł., 3-ci o 10 dł.

72. Nagroda Antonin (Porównawcza) 7.000 zł. Dystans około 1600 m.
 (61) KARTOUM og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 54 kg. 1
 (44) NEMER og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 54 kg. 2

(62) IDYLLA kl. 4 l. st. „Arabian“, 56 kg. 3

(60) UŁAN II. og. 3 l. R. i J. hr. Potockich, 54 kg. 4

Wygrane w 1 m. 57¹/₂ s., wstrzymywany o 5 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XXXVII. 1. października

Pogoda, tor ciężki.

73. Nagroda 800 zł. Dystans około 1400 m.

46 JAGODA kl. 3 l. st. „Arabian“, 52 kg. 1

67 JUNONA kl. 3 l. P. i St. Żarczewskich, 52 kg. 2

63 KUFA kl. 3 l. R. ks. Sanguszki, 54 kg. 3

67 JAZON og. 3 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej, 55 kg. 4

Wygrane w 1 m. 42 s., wstrzymywana o 15 dł., 3-ci o 1 dł.

74. Nagroda 1.500 zł. Dystans około 1600 m.

59 GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 56 kg. 1

70 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. 2

(68) LANDSKNECHT og. 4 l. P. i St. Żarczewskich,
58 kg. 3

(70) VALI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 4

70 TALISMAN og. 4 l. L. Dydyńskiego, 58 kg. 0

58 SCHACH-SENAN og. 5 l. L. Czaykowskiej, 62 kg. 0

64 IPOMEA kl. 4 l. H. Ostoia-Ostaszewskiej, 56 kg. 0

66 SZEIK og. 5 l. Cz. Łopuskiego, 62 kg. 0

Wygrane w 2 m., łatwo o 2 dł., 3-ci o 1 dł.

Dzień XXXVIII. 4. października

Pogoda zmienna, tor b. ciężki.

75. Nagroda Taurowa 5.000 zł. Dystans około 1800 m.

(72) KARTOUM og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 54 kg. 1

72 NEMER og. 3 l. R. ks. Sanguszki, 54 kg. 2

72 UŁAN II. og. 3 l. R. i J. hr. Potockich, 55 kg. 0

(zdystansowany).

Wygrane w 2 m. 25 s., łatwo o 1/2 dł.

76. Nagroda im. Fryderyka Jurjewicza 7.000 zł. Dystans
około 2800 m.

72 IDYLLA kl. 4 l. st. „Arabian“, 56 kg. 1

(59) LAFI og. 4 l. R. ks. Sanguszki, 58 kg. 2

70 IBN SUUD og. 4 l. W. Dunki de Sajo, 58 kg. 3

74 KSIAŻĘ og. 5 l. E. Antoniewskiego, 62 kg. 4

(74) GHAZNI kl. 4 l. R. i J. hr. Potockich, 57 kg. 0

66 URGa kl. 5 l. R. i J. hr. Potockich, 60 kg. 0

Wygrane w 3 m. 47¹/₂ s., w walce o 1/2 dł., 3-ci daleko.

ALFABETYCZNY SPIS KONI ORAZ WYKAZ SUM PRZEZ NIE WYGRANYCH

O B J A Ś N I E N I A

Liczby podane bezpośrednio pod nazwą konia oznaczają Nr.Nr. wszystkich gonitw, w jakich koń przyjmował udział.

Liczby podane w pierwszej kolumnie pionowej oznaczają Nr.Nr. gonitw, w których dany koń zajął płatne miejsce.

Liczby podane w czwartej kolumnie oznaczają dystans danej gonitwy.

Liczby podane w piątej kolumnie oznaczają płatne miejsce u celownika.

Liczby podane w szóstej kolumnie oznaczają nominalną wartość nagród, wygranych w poszczególnych gonitwach, oraz sumę tychże, wygraną ogółem w 1931 r.

Liczby podane w siódmej kolumnie oznaczają 75% nominalnej wartości nagród wygranych w poszczególnych gonitwach, oraz sumę tychże, wygraną ogółem w 1931 r. i rzeczywiście pobraną przez właścicieli.

LISTE ALPHABETIQUE DES CHEVAUX et la liste des prix qu'ils ont gagnés.

Les chiffres placés sous le nom du cheval indiquent le numéro d'ordre des courses dans lesquelles le cheval prit part.

Les chiffres dans la première colonne verticale indiquent le numéro d'ordre des courses dans lesquelles le cheval mentionné occupa une des trois premières places.

Les chiffres de la quatrième colonne indiquent la distance de la course.

Les chiffres de la cinquième colonne indiquent laquelle des trois premières places fut occupée par le cheval mentionné.

Les chiffres de la sixième colonne indiquent la valeur nominale des prix gagnés dans chaque course, et la somme totale des prix gagnés en 1931.

Les chiffres de la septième colonne indiquent les 75% de la valeur nominale des prix gagnés dans chaque course ainsi que la somme totale des prix gagnés en 1931 et payés au comptant aux propriétaires.

THE ALPHABETIC LIST OF HORSES and the index of prizes won by them.

The figures under the names of the horse indicate the number of the race in which the horse took part.

The figures in the first vertical column indicate the number of the race in which the mentioned horse obtained one of the first three winning places.

The figures in the fourth column indicate the distance of each particular race.

The figures in the fifth column indicate which of the first three places was occupied by the mentioned horse.

The figures in the sixth column indicate the nominal value of the prizes won in each particular race, and the total sum of prizes won in 1931.

The figures in the seventh column indicate 75% of the nominal value of the prizes won in each particular race and the total sum of these prizes, won in 1931, and paid in cash to the owners.

ABBAS PASZA og. gn. l. 4 dz. I. (Damaszek — Aurelka) hod.
F. Zmígradzkiego.

		20	28	29	37	47		
20	Lwów	9	VI	1600	3	100.—	75.—	
28	„	18.	VI	2200	1	1.000.—	750.—	
29	„	21.	VI	2000	3	160.—	120.—	
47	Piotrków	20.	VIII	1800	2	240.—	180.—	
						1.500.—	1.125.—	

AMANULLAH-MLECHA og. sk.-gn. l. 3 dz. I. (Faraon—Mlecha)
hod. St. Noskowskiego.

38 41 46

ANTARES og. kaszt. l. 3 dz. II (Bakszysz—Afryka) hod. W. Jel-
skiego.

38 44 48 52 61

44 Piotrków	16.VIII	1600	2	1.500.—	1.125.—
48 „	20.VIII	1400	1	1.500.—	1.125.—
52 „	23.VIII	1600	1	2.000.—	1.500.—
61 Lwów	15.IX	1600	2	450.—	337.50
				<u>5.450.—</u>	<u>4.087.50</u>

ASAN og. róż. l. 4 dz. I. (Mohort—Azja) hod. M. Zakrockiego.

4 10 15 19 30 33 58 64

4 Lwów	21.V	1400	2	300.—	225.—
10 „	28.V	1600	1	1.000.—	750.—
15 „	4.VI	2000	3	120.—	90.—
19 „	9.VI	1800	2	360.—	270.—
33 „	28.VI	1600	3	150.—	112.50
				<u>1.930.—</u>	<u>1.447.50</u>

BEN-HUR og. j.-kaszt. l. 4 dz. II. (Haik — Panienska) hod.
W. Dunki de Sajo.

1 16 21 28 32 56 64

16 Lwów	4.VI	1800	2	300.—	225.—
21 „	11.VI	1800	3	100.—	75.—
28 „	18.VI	2200	2	300.—	225.—
				<u>700.—</u>	<u>525.—</u>

DABBA kl. c.-siwa l. 4 dz. I. (Koheilan IV. — Dorinda) zagr.
niem.

9 16 21

9 Lwów	28.V	2000	3	120.—	90.—
				<u>120.—</u>	<u>90.—</u>

FAHIMA kl. gn. l. 4 dz. I. (Dzsingiskhan II. — Dońka) hod.
T. Raciborskiej.

4 9

GAZLANKA kl. kaszt. l. 3 dz. I. (Kemir — 19 Mersuch I.)
zagr. węg.

		39	46	52	65		
39 Piotrków	12.VIII	1200	2	240.—	180.—		
46 "	18.VIII	1200	1	800.—	600.—		
52 "	23.VIII	1600	2	600.—	450.—		
65 Lwów	20.IX	1800	3	500.—	375.—		
				<hr/>	<hr/>	2.140.—	1.605.—

GAZANI kl. siwa l. 4 dz. I. (Kafifan — Eskadrilla) hod. R.
i J. hr. Potockich.

		4	6	13	18	24	30	34	42	54	59	72	76
4 Lwów	21.V	1400	3	100.—	75.—								
6 "	24.V	1600	1	2.000.—	1.500.—								
13 "	2.VI	2200	1	1.600.—	1.200.—								
18 "	7.VI	2100	2	3.000.—	2.250.—								
24 "	14.VI	2200	3	400.—	300.—								
30 "	21.VI	2400	3	1.693.—	1.693.—								
34 "	28.VI	2800	3	500.—	375.—								
59 "	13.IX	2400	3	600.—	450.—								
72 "	1.X	1600	1	1.500.—	1.125.—								
				<hr/>	<hr/>	11.393.—	8.968.—						

HANUM kl. izabel. l. 5 dz. II. (Dzsingiskhan II. — Złota-Bajka)
hod. T. Raciborskiej.

20

IBN SUUD og. siwy l. 4 dz. I. (Muezin — Bajka VI.) hod.
st. „Janów”.

		32	37	47	58	70	76
32 Lwów	25.VI	2400	3	100.—	75.—		
37 Piotrków	9.VIII	1600	2	300.—	225.—		
47 "	20.VIII	1800	3	80.—	60.—		
58 Lwów	10.IX	1800	1	1.000.—	750.—		
70 "	24.IX	2000	2	600.—	450.—		
76 "	4.X	2800	3	700.—	525.—		
				<hr/>	<hr/>	2.780.—	2.085.—

IDYLLA kl. siwa l. 4 dz. I. (Muezin — Gazella II.) hod. st. „Janów”.

	6	22	27	31	50	54	62	72	76	
22 Lwów		11.VI		2000		3		160.—		120.—
27 "		18.VI		2000		2		480.—		360.—
31 "		25.VI		1600		1		1.600.—		1.200.—
50 Piotrków		22.VIII		1800		3		160.—		120.—
54 Lwów		6.IX		1800		1		2.000.—		1.500.—
62 "		15.IX		2000		1		2.000.—		1.500.—
72 "		27.IX		1600		3		700.—		525.—
76 "		4.X		2800		1		7.000.—		5.250.—
								<u>14 100.—</u>		<u>10.575.—</u>

IKWA kl. siwa l. 4 dz. I. (Koheilan I. — Elstera) hod. st. „Janów”.

	18	24	30	34	
18 Lwów	7.VI	2100	1	10.000.—	7.500.—
24 "	14.VI	2200	1	4.000.—	3.000.—
30 "	21.VI	2400	1	16.932.—	16.932.—
34 "	28.VI	2800	1	5.000.—	3.750.—
				<u>35.932.—</u>	<u>31.182.—</u>

IMPET og. siwy l. 4 dz. II. (Muezin — Szarża) hod. st. „Janów”.

	5	11	17	25	51	
5 Lwów	24.V	1800	1	1.200.—	900.—	
11 "	31.V	1600	1	1.200.—	900.—	
17 "	7.VI	1800	1	1.600.—	1.200.—	
25 "	16.VI	2200	1	2.000.—	1.500.—	
				<u>6.000.—</u>	<u>4.500.—</u>	

IPOMEA kl. siwa l. 4 dz. I. (Muezin — Dziewanna) hod. st. „Janów”.

	4	10	26	28	47	58	64	74	
26 Lwów	16.VI	1800	3	120.—	90.—				
47 Piotrków	20.VIII	1800	1	800.—	600.—				
64 Lwów	17.IX	1800	3	100.—	75.—				
				<u>1.020.—</u>	<u>765.—</u>				

IRAN og. siwy l. 4 dz. II. (Muezin — Dżungla) hod. st. „Janów”.

	7				
7 Lwów	25.V	1600	3	100.—	75.—
				<u>100.—</u>	<u>75.—</u>

IZADORA kl. siwa l. 4 dz. I. (Muezin — Dora) hod. st. „Janów”.
2 6 18 31 56

2 Lwów	17.V	2000	3	300.—	225.—
6 „	24.V	1600	3	200.—	150.—
18 „	7.VI	2100	3	1.000.—	750.—
				<u>1.500.—</u>	<u>1.125.—</u>

JAGODA kl. siwa l. 3 dz. I. (Koheilan I. — Kalina) hod.
st. „Janów”. 38 46 73

38 Piotrków	9.VIII	1200	3	300.—	225.—
46 „	18.VIII	1200	2	240.—	180.—
73 Lwów	1.X	1400	1	800.—	600.—
				<u>1.340.—</u>	<u>1.005.—</u>

JAMRI og. c.-gn. l. 3 dz. II. (Pielgrzym-Thuja — Bystra) hod.
A. Wołk-Łaniewskiego.

		39	41	48	49	53	57	69	71	
39 Piotrków	12.VIII			1200			3	80.—		60.—
41 „	15.VIII			1200			1	800.—		600.—
48 „	20.VIII			1400			3	150.—		112.50
49 „	22.VIII			1400			2	420.—		315.—
53 Lwów	6.IX			1600			3	140.—		105.—
57 „	10.IX			1400			2	240.—		180.—
69 „	24.IX			1800			3	100.—		75.—
71 „	27.IX			1800			2	420.—		315.—
								<u>2.350.—</u>		<u>1.762.50</u>

JARCZAK og. siwy l. 3 dz. II. (Koheilan I. — Dziwożona) hod.
st. „Janów”. 39 43 52 55 61

39 Piotrków	12.VIII	1200	1	800.—	600.—
43 „	16.VIII	1400	1	1.000.—	750.—
52 „	23.VIII	1600	3	200.—	150.—
55 Lwów	8.IX	1600	1	1.000.—	750.—
61 „	15.IX	1600	3	150.—	112.50
				<u>3.150.—</u>	<u>2.362.50</u>

JASKÓŁKA II. kl. gn. l. 3 dz. I. (Koheilan I. — Gazella II.)
hod. st. „Janów”. 57 65

57 Lwów	10.IX	1400	3	80.—	60.—
65 „	20.IX	1800	2	1.500.—	1.125.—
				<u>1.580.—</u>	<u>1.185.—</u>

JASYR og. siwy l. 3 dz. I. (Muezin — Koalicja) hod. st. „Janów”.

		38	41			
41	Piotrków	15.VIII	1200	2	<u>240.—</u>	<u>180.—</u>
					240.—	180.—

JASZMAK og. gn. l. 3 dz. I. (Koheilan I. — Elegantka) hod. st. „Janów”.

		55	60			
55	Lwów	8.IX	1600	2	300.—	225.—
60	„	13.IX	1800	2	<u>2.865.—</u>	<u>2.865.—</u>
					3.165.—	3.090.—

JAWNUTA kl. siwa l. 3 dz. I. (Muezin — Cecylja) hod. st. „Janów”.

55

JAZON og. siwy l. 3 dz. II. (Muezin — Hezafi) hod. st. „Janów”.

		49	63	67	73		
63	Lwów	17.IX	1600	3	80.—	60.—	
67	„	22.IX	1600	3	<u>80.—</u>	<u>60.—</u>	
					160.—	120.—	

JEREMJADA kl. kaszt. l. 3 dz. II. (Koheilan I. — Dada) hod. st. „Janów”.

		38	49	53		
38	Piotrków	9.VIII	1200	1	3.000.—	2.250.—
49	„	22.VIII	1400	1	1.400.—	1.050.—
53	Lwów	6 IX	1600	1	<u>1.400.—</u>	<u>1.050.—</u>
					5.800.—	4.350.—

JUNAK II. og. siwy l. 3 dz. II. (Koheilan I. — Szarża) hod. st. „Janów”.

		48	63	69	71		
63	Lwów	17.IX	1600	1	800.—	600.—	
69	„	24.IX	1800	1	1.000.—	750.—	
71	„	27.IX	1800	1	<u>1.400.—</u>	<u>1.050.—</u>	
					3.200.—	2.400.—	

JUNONA kl. kaszt. l. 3 dz. I. (Koheilan I. — Zulejma) hod.
st. „Janów”.

	41	48	52	55	60	67	73
41 Piotrków	15.VIII	1200	3	80.—	60.—		
48 „	20.VIII	1400	2	450.—	337.50		
55 Lwów	8.IX	1600	3	100.—	75.—		
67 „	22.IX	1600	2	240.—	180.—		
73 „	1.X	1400	2	240.—	180.—		
				<u>1.110.—</u>	<u>832.50</u>		

KAID og. siwy l. 3 dz. I. (Ali-Pasza — Kara) zagr. jugosł.
67

67 Lwów	22.IX	1600	1	800.—	600.—
				<u>800.—</u>	<u>600.—</u>

KANDAHAR og. siwy l. 4 dz. I. (Kafifan — Flora) hod. R.
i J. hr. Potockich.

	1	8	14	20	21	26	30	36	37	40	64	68	70
8 Lwów	25.V			2200	2	480.—	360.—						
14 „	2.VI			2000	2	300.—	225.—						
21 „	11.VI			1800	1	1.000.—	750.—						
26 „	16.VI			1800	2	360.—	270.—						
36 „	29.VI			1800	3	120.—	90.—						
40 Piotrków	12.VIII			1800	3	120.—	90.—						
68 Lwów	22.IX			2200	3	160.—	120.—						
						<u>2 540.—</u>	<u>1.905.—</u>						

KARAGOS og. siwy l. 4 dz. I. (Ali-Pasza — Kisil) zagr. jugosł.
2 12 24 34 42 59 66

2 Lwów	17.V	2000	1	3.000.—	2.250.—
12 „	31.V	1800	1	1.500.—	1.125.—
24 „	14.VI	2200	2	1.200.—	900.—
34 „	28.VI	2800	2	1.500.—	1.125.—
42 Piotrków	15.VIII	2800	1	5.000.—	3.750.—
59 Lwów	13.IX	2400	2	1.800.—	1.350.—
66 „	20.IX	3200	1	6.000.—	4.500.—
				<u>20.000.—</u>	<u>15.000.—</u>

KARTOUM og. kaszt. l. 3 dz. I. (El-Sbâa — Kioumi) zagr.
franc.

	57	61	72	75	
57 Lwów	10.IX	1400	1	800.—	600.—
61 „	15.IX	1600	1	1.500.—	1.125.—
72 „	27.IX	1600	1	7.000.—	5.250.—
75 „	4.X	1800	1	5.000.—	3.750.—
				<u>14.300.—</u>	<u>10.725.—</u>

KOHEJLANKA kl. siwa l. 3 dz. I. (Mersuch I. — 24. Koheilan IV.) zaogr. węg.

57 65

65 Lwów	20.IX	1800	1	<u>5.000.—</u>	<u>3.750.—</u>
				5.000.—	3.750.—

KORELLA kl. gn. l. 4 dz. I. (Kemir — 20 Gazal-8) zaogr. węg.

4 9 37 58 64 68

9 Lwów	28.V	2000	2	360.—	270.—
58 "	10.IX	1800	2	300.—	225.—
64 "	17.IX	1800	1	1.000.—	750.—
68 "	22.IX	2200	2	<u>480.—</u>	<u>360.—</u>
				2.140.—	1.605.—

KROLOWA kl. siwa l. 3 dz. I. (Narzan — Dyska) hod. A. Wołk-Łaniewskiego.

43 49

43 Piotrków	16.VIII	1400	2	300.—	225.—
49 "	22.VIII	1400	3	<u>140.—</u>	<u>105.—</u>
				440.—	330.—

KSIĄŻĘ og. gn. l. 5 dz. I. (Aghil-Branka — Łyska) hod. A. Wołk-Łaniewskiego.

7 14 20 23 26 37 40 45 50 54 62 66 70 74 76

7 Lwów	25.V	1600	2	300.—	225.—
14 "	2.VI	2000	3	100.—	75.—
20 "	9.VI	1600	1	1.000.—	750.—
23 "	14.VI	1600	3	—	Sprzedażna
37 Piotrków	9.VIII	1600	3	100.—	75.—
40 "	12.VIII	1800	2	360.—	270.—
45 "	18.VIII	1800	1	1.200.—	900.—
50 "	22.VIII	1800	1	1.600.—	1.200.—
62 Lwów	15.IX	2000	2	600.—	450.—
66 "	20.IX	3200	2	1.800.—	1.350.—
74 "	1.X	1600	2	<u>450.—</u>	<u>337.50</u>
				7.510.—	5.632.50

KUFA kl. siwa l. 3 dz. I. (Ali-Pasza — Katla) zaogr. jugosł.

48 55 63 73

63 Lwów	17.IX	1600	2	240.—	180.—
73 "	1.X	1400	3	<u>80.—</u>	<u>60.—</u>
				320.—	240.—

LAFI og. c.-siwy l. 4 dz. I. (Narzan — Zgoda) hod. R. ks.
Sanguszkki.

	1	5	15	22	30	42	51	59	76	
1 Lwów		17.V			1600		1	1.000.—		750.—
5 "		24.V			1800		2	360.—		270.—
15 "		4.VI			2000		1	1.200.—		900.—
22 "		11.VI			2000		1	1 600.—		1.200.—
30 "		21.VI			2400		2	5.079.—		5 079.—
42 Piotrków		15.VIII			2800		3	500.—		375.—
51 "		23.VIII			2400		1	3.000.—		2.250.—
59 Lwów		13.IX			2400		1	6.000.—		4 500.—
76 "		4.X			2800		2	2.100.—		1.575.—
								<u>20.839.—</u>		<u>16.899.—</u>

LANDSKNECHT og. gn. l. 4 dz. I. (Koheilan IV. — Solda-
teska) zagr. niem.

	1	7	11	17	26	29	40	45	50	54	59	62	68	74
1 Lwów				17.V			1600		2		300.—			225.—
7 "				25.V			1600		1		1.000.—			750.—
11 "				31.V			1600		2		360.—			270.—
17 "				7.VI			1800		2		480.—			360.—
26 "				16.VI			1800		1		1.200.—			900.—
29 "				21.VI			2000		1		1.600.—			1.200.—
45 Piotrków				18.VIII			1800		2		360.—			270.—
50 "				22.VIII			1800		2		480.—			360.—
54 Lwów				6.IX			1800		3		200.—			150.—
62 "				15.IX			2000		3		200.—			150.—
68 "				22.IX			2200		1		1.600.—			1.200.—
74 "				1.X			1600		3		150.—			112.50
											<u>7.930.—</u>			<u>5.947.50</u>

MABRUCHA kl. siwa l. 3 dz. I. (Pielgrzym-Thuja — Łysa)
hod. A. Wołk-Łaniewskiego.

	44	53	60	65	71		
60 Lwów		13.IX		1800	3	955.—	955.—
71 "		27.IX		1800	3	140.—	105.—
						<u>1.095.—</u>	<u>1.060.—</u>

MANIAL og. c.-siwy l. 3 dz. I. (Kafifan — Era) hod. R. ks.
Sanguszkki.

	48	69			
69 Lwów	24 IX	1800	2	300.—	225.—
				<u>300.—</u>	<u>225.—</u>

MECHMET og. c.-siwy l. 5 dz. II. (Aghil-Branka — Dahoman-
ka) hod. A. Wołk-Łaniewskiego.

2 13 22 27 33 50 56 58 64 68

13 Lwów	2.VI	2200	3	160.—	120.—
27 "	18.VI	2000	1	1.600.—	1.200.—
33 "	28.VI	1600	2	450.—	337.50
56 "	8.IX	2200	3	120.—	90.—
64 "	17.IX	1800	2	300.—	225.—
				<u>2.630.—</u>	<u>1.972.50</u>

NEMER og. kaszt. l. 3 dz. I. (El-Sbâa — Ninon) zagr. franc.

38 44 72 75

38 Piotrków	9.VIII	1200	2	900.—	675.—
44 "	16.VIII	1600	1	5.000.—	3.750.—
72 Lwów	27.IX	1600	2	2.100.—	1.575.—
75 "	4.X	1800	2	1.500.—	1.125.—
				<u>9.500.—</u>	<u>7.125.—</u>

NIL og. c.-siwy l. 4 dz. I. (Ricordo — Nina) hod. J. hr. Rus-
sockiej.

10 16 21 28 32 40 55 62 66

10 Lwów	28.V	1600	2	300.—	225.—
16 "	4.VI	1800	3	100.—	75.—
21 "	11.VI	1800	2	300.—	225.—
28 "	18.VI	2200	3	100.—	75.—
32 "	25.VI	2400	1	1.000.—	750.—
				<u>1.800.—</u>	<u>1.350.—</u>

PARTENKA kl. gn. l. 3 dz. I. (Damaszek — Partenis) hod.
F. Żmigrodzkiego.

41 46

46 Piotrków	18.VIII	1200	3	80.—	60.—
				<u>80.—</u>	<u>60.—</u>

PARYS og. c.-siwy l. 5 dz. II. (Gazal I. — Pogoda) hod. J.
Czer'awskiego.

2 12 33 51 56 62 66 70

2 Lwów	17.V	2000	2	900.—	675.—
12 "	31.V	1800	2	450.—	337.50
33 "	28.VI	1600	1	1.500.—	1.125.—
51 Piotrków	23.VIII	2400	2	900.—	675.—
56 Lwów	8.IX	2200	1	1.200.—	900.—
66 "	20.IX	3200	3	600.—	450.—
				<u>5.550.—</u>	<u>4.162.50</u>

POGODNA kl. j.-gn. l. 3 dz. II. (Ricordo — Pogoda) hod. J. Czerkawskiego.

63 67

RYMUS og. gn. l. 6 dz. I. (Mazepa I. — Fanfara) hod. W. ks. Czartoryskiego.

10 14 20 26 32

10 Lwów	28.V	1600	3	100.—	75. -
20 "	9.VI	1600	2	300.—	225.—
32 "	25.VI	2400	2	<u>300.—</u>	<u>225.—</u>
				700.—	525.—

SCHACH-SENAN og. c.-siwy l. 5 dz. I. (Dzsingiskhan II. — Mersucha) hod. T. Raciborskiej.

14 23 31 36 58 74

14 Lwów	2.VI	2000	1	1,000 -	750. -
23 "	14.VI	1600	1	2,000.—	1,500.—
31 "	25.VI	1600	3	160 -	120.—
36 "	29.VI	2000	1	1,200.—	900. -
58 "	10.IX	1800	3	<u>100.—</u>	<u>75.—</u>
				4 460.	3.345.—

SUŁTAN og. c.-siwy l. 5 dz. I. (Amurath II. — Dąbrówka) hod. W. ks. Czartoryskiego.

1 10 23

23 Lwów	14 VI	1600	2	—	Sprzedażna
---------	-------	------	---	---	------------

SZEIK og. c.-siwy l. 5 dz. I. (Muezin — Sierotka) hod. Cz. Łopuskiego.

1 16 19 36 37 58 62 66 74

1 Lwów	17.V	1600	3	100.—	75.—
16 "	4.VI	1800	1	1,000.—	750.—
19 "	9.VI	1800	3	120.—	90. -
36 "	29.VI	1800	2	360.—	270.—
37 Piotrków	9.VIII	1600	1	<u>1,000.—</u>	<u>750.—</u>
				2,580.—	1,935.—

TALISMAN og. c.-siwy l. 4 dz. I. (Nizam-Pasza — Dąbrówka)
 hod. W. ks. Czartoryskiego.

	2	4	6	11	15	19	27	29	31	35	40	42	50	54	62	68
	70 74															
4 Lwów						21.V		1400	1		1.000.—					750.—
6 "						24.V		1600	2		600.—					450.—
11 "						31.V		1600	3		120.—					90.—
15 "						4.VI		2000	2		360.—					270.—
19 "						9.VI		1800	1		1.200.—					900.—
27 "						18.VI		2000	3		160.—					120.—
31 "						25.VI		1600	2		480.—					360.—
35 "						29.VI		2000	2		480.—					360.—
40 Piotrków						12.VIII		1800	1		1.200.—					900.—
70 Lwów						24.IX		2000	3		200.—					150.—
																<u>5.800.—</u>
																<u>4.350.—</u>

UŁAN II. og. siwy l. 3 dz. I. (Kafifan — Potyczka) hod.
 R. i J. hr. Potockich.

	38	44	48	53	60	72	75
44 Piotrków	16.VIII		1600	3	500.—		375.—
53 Lwów	6.IX		1600	2	420.—		315.—
60 "	13.IX		1800	1	9.552.—		9.552.—
						<u>10.472.—</u>	<u>10.242.—</u>

URGA kl. siwa l. 5 dz. I. (Kafifan — Lutecja) hod. R. i J.
 hr. Potockich.

	3	9	13	17	22	25	29	35	42	51	54	62	66	76
3 Lwów	21.V		1800	2	360.—									270.—
9 "	28.V		2000	1	1.200.—									900.—
13 "	2.VI		2200	2	480.—									360.—
17 "	7.VI		1800	3	160.—									120.—
22 "	11.VI		2000	2	480.—									360.—
25 "	16.VI		2200	2	600.—									450.—
29 "	21.VI		2000	2	480.—									360.—
35 "	29.VI		2000	1	1.600.—									1.200.—
42 Piotrków	15.VIII		2800	2	1.500.—									1.125.—
51 "	23.VIII		2400	3	300.—									225.—
														<u>7.160.—</u>
														<u>5.370.—</u>

VALI og. gn. l. 4 dz. I. (Gazal — Valide) zagr. jugosl.

	3	8	12	25	50	54	56	70	74	
3 Lwów				21.V	1800	1		1.200.—		900.—
8 "				25.V	2200	1		1.600.—		1.200.—
12 "				31.V	1800	3		150.—		112.50
25 "				16.VI	2200	3		200.—		150.—
54 "				6.IX	1800	2		600.—		450.—
56 "				8.IX	2200	2		360.—		270.—
70 "				24.IX	2000	1		2 000.—		1.500.—
								<u>6.110.—</u>		<u>4.582.50</u>

ZAIRA kl. kaszt. l. 3 dz. I. (Zeus — Łyska) hod. A. Wołk-Łaniewskiego.

39 46 57 63

REPRODUKTORY ARABSKIE

wraz z sumami wygranemi przez ich potomstwo.

Reproducteurs arabes et les sommes gagnées par leur progéniture.

The Arab Stallions and the sums won by their produce.

AGHIL-BRANKA 1905 r. (Aghil-Aga — Branka) hod. F. Cieńskiej.

5 l. og. Książę . . .	7.510.—		5.632.50
5 l. og. Mechmet . . .	2.630.—	10.140.—	1.972.50 7.605.—

ALI-PASZA 1909 r. (Ali-Pasza or. ar. — Audacja) hod. R. ks. Sanguszki ze Sławuty.

4 l. og. Karagos . . .	20.000.—		15.000.—
3 l. og. Kaid . . .	800.—		600.—
3 l. kl. Kufa . . .	320.—	21.120.—	240.— 15.840.—

AMURATH II. 1907 r. (Amurath — Fatme) hod. st. Austr. w Radowcach.

5 l. og. Sułtan . . .	—	—	—
-----------------------	---	---	---

BAKSZYSZ 1901 r. (Ilderim or. ar. — Parada) hod. R. ks. Sanguszki ze Sławuty.

3 l. og. Antares . . .	5.450.—	5.450.—	4.087.50 4.087.50
------------------------	---------	---------	-------------------

DAMASZEK 1922 r. (Abu-Mlech — Hermitka) hod. st. „Janów”.

4 l. og. Abbas-Pasza . . .	1.500.—		1.125.—
3 l. kl. Partenka . . .	80.—	1.580.—	60.— 1.185.—

DZSINGISKHAN II. 1916 r. (Dzsingiskhan I. — Siglavi-Bagdady) hod. st. Węg. w Babolna.

5 l. kl. Hanum . . .	—		—
5 l. og. Schach-Senan. . .	4.460.—		3.345.—
4 l. kl. Fahima . . .	—	4.460.—	— 3.345.—

EL-SBAA 1920 r. (og. rodu Maanaki-Sebili — kl. rodu El Geetmieh) or. ar. Syrja.

3 l. og. Kartoum. . .	14.300.—		10.725.—
3 l. og. Nemer . . .	9.500.—	23.800.—	7.125.— 17.850.—

FARAON 1916 r. (Żelfi-Mlecha — Iskra) hod. R. ks. Sanguszki z Gumnisk.

3 l. og. Amanullah-Mlecha . . . — — — —

GAZAL 1913 r. (Gazal or. ar. — Tahita or. ar.) hod. st. Go-
raźda, Bośnia.

4 l. og. Vali . . . 6 110. 6,110 — 4,582.50 4,582.50

GAZAL I. 1909 r. (Gazal 1898 r. — Kahailan-Raschid) hod.
st. Węg. w Babilna.

5 l. og. Parys. . . 5.550. — 5 550.— 4,162.50 4 162 50

HAIK 1919 r. (Pielgrzym — Paraska) hod. E. Bohosiewicza.

4 l. og. Ben-Hur. . . 700.— 700.— 525. — 525.

KAFIFAN 1916 r. (Mabrouk — Nigma) hod. ks. Mohamed Aly
w Egipcie.

5 l. kl. Urga . . . 7.160.— 5.370.—

4 l. kl. Ghazni . . . 11.393.— 8.968 —

4 l. og. Kandahar . . . 2.540.— 1.905.—

3 l. og. Manial . . . 300.— 225.—

3 l. og. Ułan II . . . 10.472. — 31 865.— 10,242.— 26.710.—

KEMIR 1905 r. (Souakim — Sylphide I.) hod. st. Niem. w Weil.

4 l. kl. Korella . . . 2.140.— 1.605 —

3 l. kl. Gazlanka . . . 2.140. 4.280.— 1.605.— 3 210.—

KOHEILAN I. 1922 r. (Koheilan IV. — Gazal) hod. st. Węg.
w Babilna.

4 l. kl. Ikwa . . . 35.932.— 31.182.—

3 l. kl. Jagoda . . . 1.340.— 1.005.—

3 l. og. Jarczak . . . 3.150.— 2.362.50

3 l. kl. Jaskółka II. . . 1.580.— 1.185.—

3 l. og. Jaszmak. . . 3.165 — 3 090.—

3 l. kl. Jeremjada . . . 5.800.— 4.350.—

3 l. og. Junak II. . . 3.200.— 2.400.—

3 l. kl. Junona . . . 1 110 — 55.277 — 832,50 46.407.—

KOHEILAN IV. 1905 r. (Koheilan II. — O'Bajan) hod. st. Węg.
w Babilna.

4 l. kl. Dabba . . . 120.— 90.—

4 l. og. Landsknecht . . . 7.930.— 8.050.— 5.947.50 6.037.50

MAZEPA I. 1910 r. (Mazepa — Łania) hod. W. hr. Dzedu-
szyckiego.

6 l. og. Rymus . . . 700.— 700.— 525.— 525.—

MERSUCH I. (Mersuch I. — 20 Gazal) hod. st. Węg. w Babolna.

3 l. kl. Kohejlanka . . . 5.000.— 5 000.— 3.750.— 3.750.—

MOHORT 1912 r. (Bachmat — Algebra) hod. R. ks. Sanguszki
ze Sławuty.

4 l. og. Asan . . . 1.930.— 1.930.— 1.447.50 1.447.50

MUEZIN 1912 r. (Ali-Pasza or. ar. — Sarolta) hod. R. ks.
Sanguszki ze Sławuty.

5 l. og. Szeik . . . 2.580.— 1.935.—

4 l. og. Ibn Suud . . . 2.780.— 2.085.—

4 l. kl. Idylla . . . 14.100.— 10.575.—

4 l. og. Impet. . . . 6.000.— 4.500.—

4 l. kl. Ipomea . . . 1.020.— 765.—

4 l. og. Iran 100.— 75.—

4 l. kl. Izadora . . . 1.500.— 1.125.—

3 l. og. Jasyr 240.— 180.—

3 l. kl. Jawnuta — —

3 l. og. Jazon . . . 160.— 28.480.— 120.— 21.360.—

NARZAN 1913 r. (Kubiszan or. ar. — Alaska) hod. R. ks.
Sanguszki ze Sławuty.

4 l. og. Lafi 20.839.— 16.899.—

3 l. kl. Królowa . . . 440.— 21.279.— 330.— 17.229.—

NIZAM-PASZA 1905 r. (Nizam — Pojata) hod. R. ks. San-
guszki z Gumnisk.

4 l. og. Talisman . . . 5.800.— 5.800.— 4.350.— 4 350.—

PIELGRZYM-THUJA 1909 r. (Pielgrzym — Thuja) hod. M.
Łukasiewicza.

3 l. og. Jamri 2.350.— 1.762.50

3 l. kl. Mabrucha . . . 1.095.— 3.445.— 1.060.— 2.822.50

RICORDO 1905 r. (Athos — Stella) hod. J. hr. Potockiego.

4 l. og. Nil 1.800.— 1.350.—

3 l. kl. Pogodna . . . — 1.800.— — 1.350.—

ZEUS 1914 r. (Uleaborg — Zadymka) hod. W. Jelskiego.

3 l. kl. Zaira — — — —

**WYKAZ WŁAŚCICIELI STAJEN WEDŁUG SUM WYGRANYCH
PRZEZ ICH KONIE.**

**Liste des propriétaires d'écuries selon les sommes gagnées
par leurs chevaux.**

**Index of Owners of Stables according to the sums won by their
Horses.**

1. Sanguszko ks. R.	zł. 83.249	63.706.50
2. St. „Arabian“	„ 68.807	56.554.50
3. Potoccy hr. R. i J.	„ 31.565	26.485.—
4. Antoniewski E.	„ 12.960	9.720.—
5. Zarczewscy P. i St.	„ 11.655	8.980.—
6. Dunka de Sajo W.	„ 5.950	4.462.50
7. Bronikowski St.	„ 5.800	4.350.—
8. Dydyński L.	„ 5.800	4.350.—
9. Czerkawski J.	„ 5.550	4.162.50
10. Łaniewski-Wołek A.	„ 4.980	3.735.—
11. Raciborska T.	„ 4.360	3.270.—
12. Łopuski Cz.	„ 2.580	1.935.—
13. Grono Oficerów K. O. P.	„ 1.580	1.185.—
14. Ostoia-Ostaszewska H.	„ 1.060	795.—
15. Czartoryski ks. W.	„ 700	525.—
16. Mroczkowski St.	„ 120	90.—
17. Czaykowska L.	„ 100	75.—
18. Noskowski St.	„ —	—
19. Romanowska M.	„ —	—

Zł. 246.816 194.381.—

**WYKAZ HODOWCÓW WEDŁUG SUM WYGRANYCH
PREMJAMI HODOWLANEMI PRZEZ PRZYCHÓWEK ICH STAD.**

Liste des éleveurs selon les sommes gagnées par les produits
de leurs Haras.

Index of Breeders according to the sums won by the
Produce of their Studs.

1. St. „Janów”	17	zł.	8.118	6.583.50
2. Potoccy hr. R. i J.	4	„	3.157	2.649.—
3. Sanguszeko ks. R.	2	„	2.114	1.712.50
4. Łaniewski-Wołek A.	6	„	1.403	1.076.25
5. Czartoryski ks. W.	3	„	650	487.50
6. Czerkawski J.	2	„	555	416.25
7. Jelski W.	1	„	545	408.75
8. Raciborska T.	3	„	446	334.50
9. Łopuski Cz.	1	„	258	193.50
10. Zakrocki M.	1	„	193	144.75
11. Russocka hr. J.	1	„	180	135.—
12. Żmigrodzki F.	2	„	158	118.50
13. Dunka de Sajo W.	1	„	70	52.50
14. Noskowski St.	1	„	—	—
			Zł. 17.847	14.312.50

WYKAZ KONI ARABSKICH 3-LETNICH,

które w r. 1931 na torach polskich wygrały powyżej 2.000 zł.

Liste des Chevaux Arabes de 3 ans qui en 1931
ont gagné plus de 2.000 zł. sur les pistes polonaises.

Index of 3 years old Arab Horses which in 1931
won over 2,000 zł. on the Polish race courses.

1. og. Kartoum (El-Sbâa — Kioumi)	zł. 14.300	10.725.—
2. og. Ułan II (Kafifan — Potyczka)	„ 10.472	10.242.—
3. og. Nemer (El-Sbâa — Ninon)	„ 9.500	7.125.—
4. kl. Jeremjada (Koheilan I. — Dada)	„ 5.800	4.350.—
5. og. Antares (Bakszysz — Afryka)	„ 5.450	4.087.50
6. kl. Kohejlanka (Mersuch I. — 24 Koheilan IV.)	„ 5.000	3.750.—
7. og. Junak II. (Koheilan I. — Szarża)	„ 3.200	2.400.—
8. og. Jaszmak (Koheilan I. — Elegantka)	„ 3.165	3.090.—
9. og. Jarczak (Koheilan I. — Dziwożona)	„ 3.150	2.362.50
10. og. Jamri (Pielgrzym-Thuja — Bystra)	„ 2.350	1.762.50
11. kl. Gazlanka (Kemir — 19 Mersuch I.)	„ 2.140	1.605.—

WYKAZ KONI ARABSKICH 4-LETNICH I ST.

które w r. 1931 na torach polskich wygrały powyżej 2.000 zł.

Liste des Chevaux Arabes de 4 ans et plus
qui en 1931 ont gagné plus de 2.000 zł. sur les pistes polonaises.

Index of 4 years old and older Arab Horses
which in 1931 won over 2.000 zł. on the Polish race courses.

1. kl. Ikwa (Koheilan I. — Elstera)	zł. 35.932	31.182.—
2. og. Lafi (Narzan — Zgoda)	" 20.839	16.899.—
3. og. Karagos (Ali-Pasza — Kisil)	" 20.000	15.000.—
4. kl. Idylla (Muezin — Gazella II.)	" 14.100	10.575.—
5. kl. Ghazni (Kafifan — Eskadrilla)	" 11.393	8.968.—
6. og. Landsknecht (Koheilan IV. — Soldateska)	" 7.930	5.947.50
7. og. Książę (Aghil-Branka — Łyska)	" 7.510	5.632.50
8. kl. Urga (Kafifan — Lutecja)	" 7.160	5.370.—
9. og. Vali (Gazal — Valide)	" 6.110	4.582.50
10. og. Impet (Muezin — Szarża)	" 6.000	4.500.—
11. og. Talisman (Nizam-Pasza—Dąbrówka)	" 5.800	4.350.—
12. og. Parys (Gazal I. — Pogoda)	" 5.550	4.162.50
13. og. Schach-Senan (Dzsingiskhan II. — Mersucha)	" 4.460	3.345.—
14. og. Ibn Suud (Muezin — Bajka VI.)	" 2.780	2.085.—
15. og. Mechmet (Aghil-Branka — Dahomanka)	" 2.630	1.972.50
16. og. Szeik (Muezin — Sierotka)	" 2.580	1.935.—
17. og. Kandahar (Kafifan — Flora)	" 2.540	1.905.—
18. kl. Korella (Kemir — 20 Gazal 8)	" 2.140	1.605.—

**WYKAZ REPRODUKTORÓW ARABSKICH,
których potomstwo wygrało w 1931 r. na torach polskich
ponad 5.000 zł.**

**Liste des reproducteurs arabes dont la progéniture gagna
en 1931 plus de 5.000 zł. sur les pistes polonaises.**

**Index of Arab Stallions, whose produce won over 5.000 zł.
on the Polish race courses in 1931.**

Nazwa	Rok ur.	Pochodzenie	Biegało przych.	Suma wygr.
1. Koheilan I	1922	(Koheilan IV.—Gazal)	8	55,277.— 46,407.—
2. Kafifan	1916	(Mabrouk—Nigma)	5	31,865.— 26,710.—
3. Muezin	1912	(Ali-Pasza or. ar.—Sarolta)	10	28,480.— 21,360.—
4. El-Sbāa	1920	(og. rodu Maanaki-Sebili — kl. rodu El-Geetmieh)	2	23,800.— 17,850.—
5. Narzan	1913	(Kubiszan or. ar.—Alaska)	2	21,279.— 17,229.—
6. Ali-Pasza	1909	(Ali-Pasza or. ar.—Audacja)	3	21,120.— 15,840.—
7. Aghil-Branka	1905	(Aghil-Aga—Branka)	2	10,140.— 7,605.—
8. Koheilan IV.	1905	(Koheilan II.—O'Bajan)	2	8,050.— 6,037.50
9. Gazal	1913	(Gazal or. ar.—Tahita or. ar.)	1	6,110.— 4,582.50
10. Nizam-Pasza	1905	(Nizam—Pojata)	1	5,800.— 4,350.—
11. Gazal I.	1909	(Gazal 1898—Kahailan-Raschid)	1	5,550.— 4,162.50
12. Bakszysz	1900	(Ilderim or. ar.—Parada)	1	5,450.— 4,087.50

PROPOZYCJE WYŚCIGÓW KONI ARABSKICH NA ROK 1932.

Programme des courses de chevaux arabes en 1932.

Racing Program of Arab horses for 1932.

Warunki ogólne:

W wyścigach mogą brać udział:

A. 3-letnie i starsze ogiery i klacze, wpisane do „Polskiej Księgi Stadnej Koni Arabskich Czystej Krwi” lub „Polskiej Księgi Stadnej Koni Arabskich Chowanych w Czystości Krwi”;

B. 3-letnie i starsze ogiery i klacze, wpisane do jednego z pięciu dodatków „Polskiej Księgi Stadnej Koni Arabskich” (K. S. A.), które nie przeszły do Ksiąg powyżej wymienionych, mają prawo brać udział w gonitwach kategoryjnych, oraz w tych gonitwach imiennych, których warunki to przewidują.

Konie wymienione pod B) niosą 6 kg. nadwagi, jeżeli ich rodowód wykazuje w 6-tem lub bliższem pokoleniu przodków półkrwi angielskiej, względnie w 7-em — pełnej krwi.

Konie importowane po 1-szym stycznia 1932 roku są z gonitw pozakategoryjnych wykluczone, — za wyjątkiem pustynnych koni czystej krwi, importowanych z Arabji.

Waga: we wszystkich sezonach i na wszelkich dystansach: konie 3 l. niosą 56 kg., konie 4 l. — 59 kg., konie 5 l. i starsze — 62 kg. Klacze otrzymują 2 kg. ulgi. W nagrodzie Porównawczej konie 3 l. otrzymują 2 kg. ulgi wagi.

Nagrody wartości 800, 1.000 i 1.400 zł. dla koni 3-letnich, oraz nagrody wartości 1.000, 1.200 i 1.600 zł. dla koni 4-letnich i starszych są nagrodami kategoryj, — nagrody inne są poza kategoryjami, a ich warunki określa tekst każdej poszczególnej nagrody.

Sezon I. Wiosenny – Lwów.

Tabela ograniczeń w nagrodach kategorii.

Wartość nagrody w zł.	Kategoria	Wiek	Mogą brać udział konie, które nie wygrały zł.		
			w 1931 r.	w sezonie	Znajdując się w kategorii
1.600	I.	4 l.	6.200	3.800	1.600
		5 l. i st.	8.600		
1.200	II.	4 l.	4.000	2.200	1.200
		5 l. i st.	5.800		
1.000	III.	4 l.	2.600	1.000	1.000
		5 l. i st.	4.000		

Sezon I. Wiosenny.

L W Ó W

Dzień I. Niedziela, 15 maja.

2.000 zł. Nagroda Otwarcia dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m. Konie półkrwi z K. S. A. dopuszczone.

Dzień II. Poniedziałek, 16 maja.

1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1600 m.

Dzień III. Czwartek, 19 maja.

1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.

Dzień IV. Niedziela, 22 maja.

1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.

Dzień V. Wtorek, 24 maja.

1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1600 m.

Dzień VI. Czwartek, 26 maja.

1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1600 m.

Dzień VII. Niedziela, 29 maja.

1.500 zł. Nagroda Łańcuta, ofiarowana przez Alfreda hr. Potockiego, dla 4 l. i st. og. i kl. hodowli prywatnej, które nie wygrały w 1932 r. nagrody wartości 2.000 zł. Dystans około 1800 m.

- Dzień VIII. Środa, 1 czerwca.
1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
- Dzień IX. Piątek, 3 czerwca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
- Dzień X. Niedziela, 5 czerwca.
1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
- Dzień XI. Wtorek, 7 czerwca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.
- Dzień XII. Piątek, 10 czerwca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
- Dzień XIII. Niedziela, 12 czerwca.
8.000 zł. Nagroda im. Juljusza hr. Dzieduszyckiego (Oaks)
dla 4 l. kl. Dystans około 2100 m.
- Dzień XIV. Wtorek, 14 czerwca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień XV. Czwartek, 16 czerwca.
1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2400 m.
- Dzień XVI. Niedziela, 19 czerwca.
3.000 zł. Nagroda Białocerkwi dla 4 l. og. i kl., które
w 1932 r. nie wygrały nagrody wartości 8.000 zł.
Dystans około 2200 m. Konie półkrwi z K. S. A. do-
puszczone.
- Dzień XVII. Wtorek, 21 czerwca.
1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
- Dzień XVIII. Czwartek, 23 czerwca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
- Dzień XIX. Niedziela, 26 czerwca.
15.000 zł. oraz stawki i przepadki. Złoty medal dla ho-
dowcy zwycięskiego konia. Nagroda im. Romana E.
ks. Sanguszki (Derby) dla 4 l. og. i kl. Dystans
około 2400 m.
- Dzień XX. Środa, 29 czerwca.
900 zł. Nagroda Pocieszenia dla 4 l. i st. og. i kl., które
w sezonie startowały, a w sumie nie wygrały 600 zł.
Dystans około 1600 m. Konie półkrwi z K. S. A. do-
puszczone.
- Dzień XXI. Piątek, 1 lipca.
1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1600 m.

- Dzień XXII. Niedziela, 3 lipca.
5.000 zł. Nagroda Chrestówki, ofiarowana przez Romana ks. Sanguszkę, dla 4 l. og. i kl. czystej krwi, właścicieli prywatnych. Dystans około 2600 m.
- Dzień XXIII. Czwartek, 7 lipca.
1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
- Dzień XXIV. Niedziela, 10 lipca.
4.000 zł. Nagroda Jarczowiec dla 4 l. i st. og. i kl., które w 1932 r. nie wygrały nagrody wartości 5.000 zł. lub wyższej. Dystans około 2800 m.
-

Sezon II. Letni – Lublin.

Tabela ograniczeń w nagrodach kategorii.

Wartość nagrody w zł.	Kategoria	Wiek	Mogą brać udział konie, które nie wygrały zł.		
			w 1931/2 r.	w sezonie	Znajdując się w kategorii
1.600	I.	4 l.	7.800	3.800	1.600
		5 l. i st.	10.200		
1.200	II.	4 l.	5.200	2.200	1.200
		5 l. i st.	7.000		
1.000	III.	4 l.	3 600	1.000	1 000
		5 l. i st.	5.000		
1.400	I.	3 l.	3.200	3.200	1.400
1.000	II.	3 l.	1.800	1.800	1.000
800	III.	3 l.	800	800	800

Sezon II. Letni.

L U B L I N

Dzień XXV. Sobota, 16 lipca.

1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.

800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1200 m.

- Dzień XXVI. Niedziela, 17 lipca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.
2.000 zł. Nagroda Próbna dla 3 l. og. i kl. Dystans
około 1200 m. Konie półkrwi z K. S. A. dopuszczone.
- Dzień XXVII. Środa, 20 lipca.
800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XXVIII. Sobota, 23 lipca.
1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2400 m.
800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1200 m.
- Dzień XXIX. Niedziela, 24 lipca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
1.000 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XXX. Środa, 27 lipca.
800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1200 m.
- Dzień XXXI. Sobota, 30 lipca.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.
800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XXXII. Niedziela, 31 lipca.
4.000 zł. Nagroda Sławuty dla 4 l. i st. og. i kl., które
w 1932 r. nie wygrały nagrody wartości 4.000 zł. lub
wyższej. Dystans około 2800 m.
1.400 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XXXIII. Środa, 3 sierpnia.
1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
1.000 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień XXXIV. Sobota, 6 sierpnia.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.
800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1200 m.
- Dzień XXXV. Niedziela, 7 sierpnia.
1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
3.000 zł. Nagroda Bronic dla 3 l. og. i kl. właścicieli
prywatnych, które nie wygrały nagrody wartości
2.000 zł. Dystans około 1600 m. Konie półkrwi z K. S. A.,
bez domieszki krwi angielskiej, dopuszczone.
- Dzień XXXVI. Środa, 10 sierpnia.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XXXVII. Sobota, 13 sierpnia.
1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2400 m.
1.000 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień XXXVIII. Niedziela, 14 sierpnia.
1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.
1.400 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1800 m.

Sezon III. Jesienny – Lwów.

Tabela ograniczeń w nagrodach kategorii.

Wartość nagrody w zł.	Kategoria	Wiek	Mogą brać udział konie, które nie wygrały zł.		
			w 1932 r.	w sezonie	Znajdując się w kategorii
1.600	I.	4 l. i st.	7.000	3.800	1.600
1.200	II.	4 l. i st.	4.600	2 200	1.200
1.000	III.	4 l. i st.	3.000	1.000	1.000
1.400	I.	3 l.	4.600	3.200	1.400
1.000	II.	3 l.	2.800	1.800	1.000
800	III.	3 l.	1.600	800	800

Sezon III. – Jesienny.

L W Ó W

Dzień XXXIX. Niedziela, 28 sierpnia.

4.000 zł. Nagroda Gumnisk dla 4 l. og. i kl., które w 1932 r. nie wygrały nagrody wartości 8.000 zł. lub wyższej. Dystans około 2400 m.

1.400 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.

- Dzień XL. Wtorek, 30 sierpnia.
 1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
 1.000 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1800 m.
- Dzień XLI. Czwartek, 1 września.
 1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 1800 m.
 800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XLII. Niedziela, 4 września.
 1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
 4.000 zł. Nagroda Sahiby dla 3 l. kl. Dystans około 1800 m.
- Dzień XLIII. Wtorek, 6 września.
 1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
 1.400 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień XLIV. Czwartek, 8 września.
 1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
 800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień XLV. Niedziela, 11 września.
 1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2600 m.
 8.000 zł. oraz stawki i przepadki. Nagroda Przychówku
 im. Emira Rzewuskiego (Produce) dla 3 l. og. i kl.
 Dystans około 1800 m.
- Dzień XLVI. Wtorek, 13 września.
 1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
 1.000 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień XLVII. Czwartek, 15 września.
 1.000 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2000 m.
 800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień XLVIII. Niedziela, 18 września.
 6.000 zł. Nagroda Antonin (Porównawcza) dla 3 l. i st.
 og. i kl. Dystans około 1600 m. Konie 3-letnie otrzy-
 mują 2 kg. ulgi.
 1.400 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1800 m.
- Dzień XLIX. Środa, 21 września.
 1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.
 800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.
- Dzień L. Niedziela, 25 września.
 6.000 zł. Nagroda im. Fryderyka Jurjewicza dla 4 l. i st.
 og. i kl., urodzonych w Polsce. Dystans około 2800 m.
 800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1400 m.
- Dzień LI. Czwartek, 29 września.
 1.600 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2400 m.
 1.400 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1800 m.

Dzień LII. Niedziela, 2 października.

900 zł. Nagroda Pocieszenia dla 4 l. i st. og. i kl., które w sezonie startowały, a w 1932 r. nie wygrały w sumie 1.000 zł. Dystans około 1800 m. Konie półkrwi z K. S. A. dopuszczone.

4.000 zł. Nagroda Taurowa dla 3 l. og. i kl., które w 1932 r. nie wygrały nagrody wartości 6.000 zł. lub wyższej. Dystans około 1800 m.

Dzień LIII. Środa, 5 października.

1.200 zł. dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 2200 m.

1.000 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1800 m.

Dzień LIV. Niedziela, 9 października.

4.000 zł. Nagroda Janowa dla 4 l. i st. og. i kl. Dystans około 3200 m. Konie półkrwi z K. S. A. dopuszczone.

800 zł. dla 3 l. og. i kl. Dystans około 1600 m.

**CZŁONKOWIE
TOWARZYSTWA HODOWLI KONIA ARABSKIEGO**

**Membres de la Société d'Élevage du Cheval Arabe en Pologne
Members of the Arab Horse Breeding Society of Poland.**

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Babecki Tadeusz | Dzieduszycki hr. Tadeusz |
| Baczyński Czesław | Dzieduszycki hr. Władysław |
| Bicker br. Willem | Dzieduszycki hr. Włodzimierz |
| Bogusz Marcin | |
| Bohosiewicz Erwin | Elektorowicz Adam, dr. |
| Branicki hr. Adam | Filipowicz Tadeusz, inż. |
| Breza hr. Józef | |
| Brońska Helena | Godlewski Stanisław |
| Budny Antoni | Godlewski-Gozdawa Julian |
| | Grabowski hr. Eugenjusz |
| Choiński-Dzieduszycki Jan | Grabowski Jan, inż. |
| Chwalibóg Władysław | Gutowski Paweł |
| Ciechanowska Marja | |
| Cieński Szczęsny | Haman Stanisław |
| Cieński Włodzimierz | Holländer Michał |
| Czacki hr. Stanisław | Horodyński Zbigniew |
| Czartoryska ks. Ludwika | |
| Czartoryski ks. Witold | Janasz Aleksander |
| Czerkawski Józef, inż. | Jelski Władysław |
| | |
| Dłużewski Stanisław | Kajetanowicz Kajetan |
| Dowbor Michał | Karłowski Stanisław |
| Dunin hr. Ludwik | Komorowski hr. Michał |
| Dunka de Sajo Władysław, inż. | Korbel Tadeusz, dr. |
| Dzieduszycki hr. Aleksander | Krumpel O'Connor br. Ernest |
| Dzieduszycki hr. Aleksander | Rudolf |
| August | Krzeczunowicz Leon |
| Dzieduszycki hr. Antoni | Krzyształowicz Kazimierz |
| Dzieduszycki hr. Juljusz | |

Kuźmicz Roman
Kwilecki hr. Franciszek

Land Edward, dr.
Lasocka Zofja
Leszczyński Jan Marcin
Loewe Sven
Loga Jan

Łaniewski-Wołk Antoni
Łącki hr. Stanisław
Łoboś Longin
Łopuski Czesław
Łoś hr. Witold

Magielski Stanisław
Manz Edward
Mencel Józef
Mencel Stanisław
Milewski Janusz
Morzycka Aleksandra
Morzycki Lucjan
Mucharski Gustaw

Niemojowska Marja
Nosarzewski Tadeusz
Nosarzewski Władysław
Noskowski Stanisław

Orzeszkowski Wincenty

Piłsudski Stefan
Podlewski Adam
Pohoski Stanisław
Poklewski-Kozieł Witold
Poklewski-Kozieł Zdzisław
Potocki hr. Alfred
Potocki hr. Jerzy
Potocki hr. Józef

Potocki hr. Roman
Pruski Bronisław
Pruski Witold, inż.

Raciborska Teresa
Raciborski Franciszek
Raczyński hr. Edward
Radziwiłł ks. Janusz
Radziwiłł ks. Karol
Rostworowski hr. Antoni
Russocka hr. Jadwiga
Rzewuski hr. Kazimierz
Rzyszczewski hr. Roman

Sanguszko ks. Roman
Schuch Stanisław, inż.
Siemieński Władysław
Skolimowski Józef
Skorkowski Edward, dr.
Sokolnicki Henryk
Solvay Ludwik
Szaskiewicz Antoni

Święcicki Witold

Ujejski Witold

Wielogłowski Bolesław
Wielopolski hr. Albert
Włodzimirski Janusz
Woźniakowski Henryk
Wydźga Bogdan

Zakrocki Marjan
Ziętarski Bogdan
Zoppi Ryszard
Zwolińska Marja

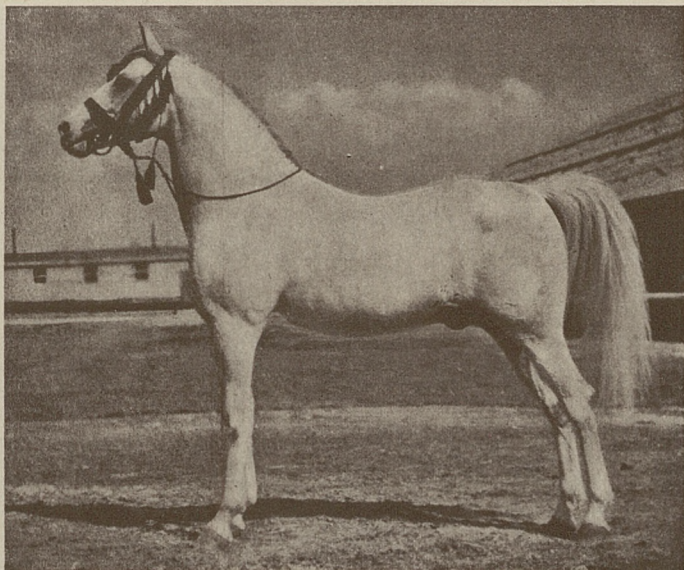
Żórawski Tadeusz

STADA
LES HARAS
STUDS

ANTONIŃSKIE STADO IM. ROMANA E. KS. SANGUSZKI

Własność Romana i Józefa hr. Potockich

(Behen — Derażne, p. Równe, woj. Wołyńskie).



M A D R A S

1918

KALKUTA		IBRAHIM	
	1903		or. ar.
KALIFA	SULTAN		
1881	1895		
Precjoza	Hemdani		
1869	Jemra		
	or. ar.		
	Seglawi		
	or. ar.		

ANTONIŃSKIE STADO IM. ROMANA E. KS. SANGUSZKI

Własność Józefa hr. Potockiego

(Beh eń, p. Równe, woj. Wołyńskie).



U R G A

1926

LUTECJA		KAFIFAN	
1917		1916	
FERRARA 1910	SOUROUR or. ar.	NIGMA	MABROUK
Nowela 1892	Ibrahim or. ar.	Bint Yamana	Tarfa Ibn El Sa- kalaoui (Farhat)

ANTONIŃSKIE STADO IM. ROMANA E. KS. SANGUSZKI

Własność Romana hr. Potockiego

(Derażne, woj. Wołyńskie).



L U T E C J A

1917

FERRARA

1910

SOUROUR

or. ar.

NOWELA

1892

IBRAHIM

or. ar.

Epopeja
1875

Obejan
Szarak
vel Enc-
lid or. ar.

STADO ARABSKIE
INŻ. WŁADYSŁAWA DUNKA DE SAJO
 (Dub a, p. Perehińsko, woj. Stanisławowskie).



H A J A S T A N

1924

KADISZA III

1913

PIELGRZYM

1903

**KADISZA
MŁODA 1902**

**PIELGRZYM
1903**

**AMANDA
1890**

**MLECH I
1897**

Ulana

Krzy-
zyk I
1886

Amanda
1890

Mlech I
1897

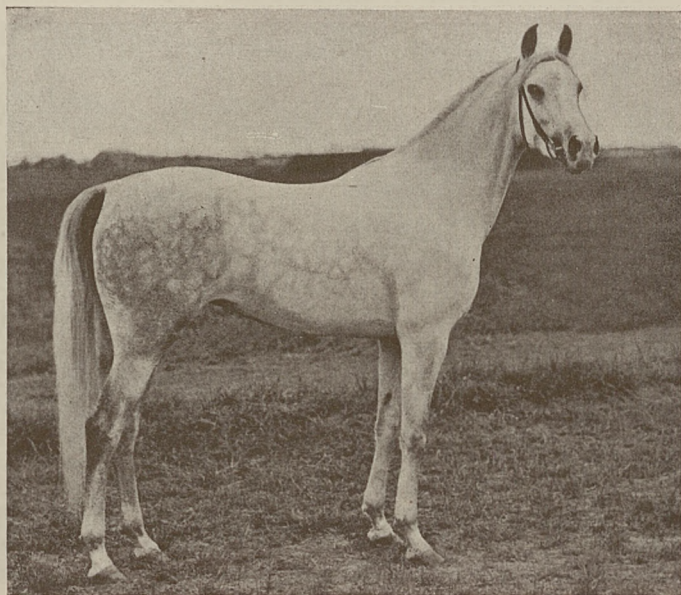
Dagmara

El-
Kebir I
1878

Dora
1886

Krzy-
zyk I
1886

STADO ARABSKIE
INŻ. WŁADYSŁAWA DUNKA DE SAJO
 (Dub a, p. Perehińsko, woj. Stanisławowskie)

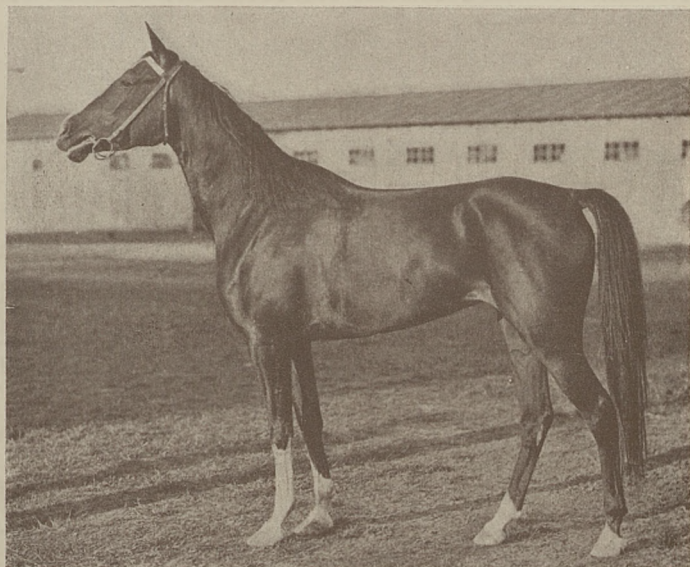


K R Ó Ł O W A

1928

DYSKA 1920		NARZAN 1913	
NIRWANA 1912	LINKOLN 1911	ALASKA 1901	KUBISZAN or. ar.
Dumka 1895	Czerkies 1906	Unia 1899	Arslan or. ar.
		Omega 1894	Mazepa 1892

STADO ARABSKIE
INŻ. WŁADYSŁAWA DUNKA DE SAJO
 (D u b a, p. Perehińsko, woj. Stanisławowskie)



J U N O N A

1928

ZULEJMA		KOHEILAN I.	
1914		1922	
POMPONIA	KOHEJLAN	GAZAL	KOHEILAN IV.
1902	or. ar.	1910	1905
Kadisza 1887	Zagłoba 1899	Scherifa 1896	Gazal 1898
		O'Bajan 1898	Kohei- lan II. 1887

STADO ARABSKIE
INŻ. WŁADYSŁAWA DUNKA DE SAJO
 (D u b a, p. Perehińsko, woj. Stanisławowskie)



M A B R U C H A

1928

ŁYSA 1915		PIELGRZYM-THUJA 1909			
DŹAMI I 1896	HASSIZI 1898	THUJA 1887	PIELGRZYM 1903		
Eminach 1888	Dardzał 1879	Halka	Hezan or. ar.	Camelia 1880	Krzyżyk or. ar.
				Amanda 1890	Mlech I 1897

**STADO ARABSKIE
ROMANA KS. SANGUSZKI**
(Gumniska, p, Tarnów, woj. Krakowskie)

LE SPORT UNIVERSEL ILLUSTRÉ.

Nr. 1487. Le 29 Août 1931.

**UNE EXPEDITION POLONAISE EN ORIENT.
A LA RECHERCHE DU CHEVAL DE PUR SANG.**

Le *Sport Universel Illustré* publia dans les numéros 1462 et 1464 (7 et 21 mars 1931) un aperçu sur l'élevage du cheval arabe en Pologne à travers les âges, ainsi que sur la situation actuelle des haras polonais, qui prend un essor des plus marqués. Parmi ces haras était signalé celui du Prince Sanguszko, à Gumniska, remarquable par son importance et sa tradition ininterrompue, surtout après la disparition, au cours de la révolution russe, du fameux haras de Slawuta.

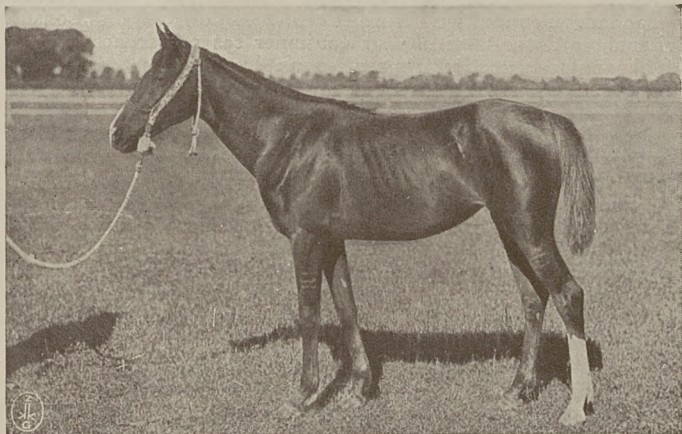
En automne dernier, le Prince Roman Sanguszko prit la décision de faire de nouvelles acquisitions en Orient, afin d'agir selon la grande tradition de ses ancêtres et d'ennoblir son haras par un apport de sang arabe le plus pur.

Dans ce but il organisa une expédition pour l'Egypte et l'Arabie, en mettant à sa tête M. Bogdan Ziętarski, auquel on joignit, en qualité de guide expert, M. Charles Raswan. Ce choix était fort judicieux, M. Ziętarski étant à l'époque d'avant la guerre mondiale réputé comme éleveur des plus avertis, propriétaire d'un haras de pur-sang anglais et d'une écurie de courses. Ce n'est qu'en 1927, ayant pris la direction du haras et de l'écurie du Prince Sanguszko, qu'il liquida sa propre entreprise, laquelle comptait alors 70 chevaux.

L'expédition avait pour but exprès la recherche du type Kuheilan et Hamdani-Semrié, exclusivement élevé à Gumniska. Comme le départ eut lieu le 10 novembre 1930 de Budapest, le Ministère de l'Agriculture de Hongrie en profita pour charger M. Ziętarski de l'achat d'un étalon reproducteur pour le haras de Babolna.

Arrivés au Caire, les membres de l'expédition n'y firent qu'un séjour d'orientation qui dura en tout huit jours, Après avoir visité les haras et les écuries de courses, ils quittèrent l'Égypte pour la Syrie.

Ayant accompli un arrêt d'une semaine à Beyrouth, ils visitèrent les centres d'élevage syriens et ensuite les centres arabes de Tripoli, Homs, Hama, Herman, Haïffa et Damas. De Damas, ils se rendirent à Bagdad, de là, — après avoir visité les écuries de courses, — à Basra et ensuite à l'île



Hamdania Semria

(Phot. 1).

Bahreïn, où se trouve un haras, fondé en 1785, propriété du Sheik de la famille princière El-Khaliffa des bédouins El-Sbâa. Les chevaux qui ont formé la base de ce haras proviennent de la région du Bas-Euphrate, des haras des bédouins Anaza, et appartiennent uniquement au type Kuheilan (lignées Krush, Jallabi, Wadnan, Khiwian, Dahman, Schueiman).

C'est ici que M. Ziętarski fit sa première acquisition: un poulain bai, né en 1930, Kuhailan-Afaz.

On décida de ne pas pousser jusqu'au Nedjd, car les Arabes fixés dans cette contrée n'élèvent que le type Silfan qu'ils vendent pour les courses de Borah, de Bagdad et aux Indes. Ce type ne serait d'aucune utilité pour le haras de

Gumniska. Quant aux bédouins du Nedjd, leur élevage n'existe pour ainsi dire plus.

De Bahrein, les membres de l'expédition se rendirent à Basra, puis en auto à Kuwaith et à Kurna. Là M. Ziętarski acheta une jument de 7 ans *Sheikha*, de la lignée Kuheilat-Ajouz, originaire de chez les bédouins Mulhsa du Nedjd. Il y a deux ans, pendant la guerre, cette jument fit en trois jours sans manger ni boire un trajet de 280 km. de Unnu—Rutumma à Kuwaith et à deux reprises échappa à la poursuite.

Après transport des chevaux acquis par voie ferrée à Bagdad, l'expédition profita des bons offices du Consul Britannique de cette ville pour continuer ses recherches auprès des bédouins nomades Amazat dans les régions Razaza et Berid, puis auprès des bédouins Beni-Temim dans la région Belet. Ces recherches furent infructueuses, et ce n'est que dans la zone de Kut et de Hai, chez les bédouins nomades Montifik qui élèvent des chevaux, provenant en partie du Nedjd, en partie de chez les bédouins Amazat, qu'on trouva des chevaux intéressants. M. Ziętarski y acheta d'abord un alezan de 5 ans, *Kuheilan-Krushan*, provenant d'une lignée, élevée par les bédouins Mihca du Nedjd, connus jadis comme éleveurs du type Kuheilan-Krushan. Puis il trouva encore une jument alezane du même âge, dont le père descend des chevaux des bédouins Muthea et la mère des chevaux des bédouins Anaza.

Le séjour chez les bédouins Montifik fut fertile en résultats, car M. Ziętarski put encore faire le choix de deux pouliches alezanes d'un an, *Hamдания-Semria* (phot. 1.) et *Hadba-Inzihi*, toujours de la même origine Kuheilan-Krushan.

Après avoir effectué avec les six chevaux acquis le trajet de Bagdad et leur avoir donné le temps de repos nécessaire, les membres de l'expédition remplirent les formalités de douane et prirent congé des membres du Gouvernement ainsi que des membres de la Société de Courses, en les remerciant de leur franche hospitalité. On hissa les chevaux sur deux autos-camions et par Rutbah on revint à Damas.

Ce fut là un trajet de trois jours, le plus dur de tout le voyage. Mais heureusement les chevaux arrivèrent en bon état à Damas et au bout de deux semaines ils ne marquaient plus nulle trace de fatigue. M. Ziętarski, fixé désormais sur les méthodes d'élevage des bédouins et la valeur de leurs chevaux, décida de ne pas faire d'acquisitions chez les Syriens et les Arabes domiciliés, mais plutôt de braver tous

les risques et périls pour parvenir aux bédouins, les moins rompus à la civilisation européenne, et faire chez eux le plus d'achats possible.

En conséquence tout de suite après leur arrivée à Damas, les membres de l'expédition se munirent à Beyrouth d'un permis du Haut Commissaire, M. de Ponsot, qui tint à leur



Kuhailan Ajouz

(Phot. 2).

adjoindre, en vue de leur sécurité, un caporal de méharistes et s'engagèrent sans tarder dans le bled. Le caporal leur fut d'une extrême utilité; le bled n'avait pas de secrets pour lui et il y trouvait son chemin mieux que dans les rues d'une ville.

Poursuivant leur voyage en auto, les infatigables voyageurs allèrent chercher dans la région de Palmyre les bédouins El-Sbaa et Fid-An. Cependant on ne trouva chez eux rien qui vaille, ces tribus ne s'occupant que de l'élevage du type Munighi-Spaili et Hedadie, fort croisé. L'expédition en fut donc pour ses frais et dut rebrousser chemin pour rentrer à Damas et partir ensuite dans la direction de Jauf.

Cette fois-ci le trajet fut long; il prit plus de trois semaines. Mais le résultat en valait la peine. Près de Jauf, M. ZiętarSKI acheta chez les bédouins Ruala un étalon bai (type ancien), âgé de 8 ans, de la lignée Kuhailan — Haifi. Ce cheval fit parfaitement le chemin de Jauf à Damas, soit 800 kms en 12 jours.

Au bout de quelques jours, M. ZiętarSKI fit dans la région d'Eytha chez les bédouins Wouldali l'acquisition d'un étalon bai, *Kuheilan - Saïd*, pour le haras hongrois de Babolna.

Enfin, dans la région d'Atra, le Sheik Suttan lui vendit un poulain alezan âgé d'un an, *Kuhailan - Ajouz* (phot. 2.). Les recherches successives chez les bédouins Akedat et Dadiiin ne furent pas couronnées de succès. Voyant l'inutilité des recherches, M. ZiętarSKI expédia le 10 avril les chevaux achetés pour Beyrouth et le 17 avril s'y embarqua pour l'Europe en emportant à bord du *Pierre Loti* un lot de neuf chevaux (5 étalons et 4 juments).

L'expédition eut une durée totale de six mois. Si elle ne fut pas plus fructueuse au point de vue du nombre des chevaux acquis c'est parce que M. ZiętarSKI s'est, dès le début, désintéressé des spécimens ayant un afflux de sang Munnighi et Silfan, ainsi que du type U-Bajan.

Le parcours ne fut pas toujours aisé et l'expédition subit de nombreuses péripéties. Il a fallu faire maints efforts inutiles pour trouver ce qu'on cherchait.

De toutes façons, le haras de Gumniska reçoit un fort support de 4 étalons et de 4 juments, dont la moitié en âge adulte, ce qui lui permettra de développer l'élevage du type choisi sur une haute échelle. Il en résultera certainement une influence sur les autres haras polonais.

Quant à l'étalon acquis pour le haras de Babolna, nous trouvons dans la revue sportive hongroise *Szent György* du 25 mai 1931 un article, publié par les soins du Ministère de l'Agriculture de Hongrie, où nous lisons notamment:

„Avant de partir pour l'Égypte, M. ZiętarSKI vint à Budapest, où il proposa au Ministère de l'Agriculture de trouver aussi l'étalon nécessaire pour le haras de Babolna. La proposition si aimable et désintéressée de M. ZiętarSKI fut acceptée avec reconnaissance par le Ministère hongrois.

Le nouvel étalon *Kuhailan - Saïd*, acheté en Arabie par l'expédition polonaise se trouve déjà à Babolna, où il fut examiné par une commission du Ministère de l'Agriculture. Le

résultat de cet examen fut des plus satisfaisants. La commission déclara à l'unanimité que l'étalon répondait aux exigences les plus sévères et l'incorpora au haras de Babolna comme reproducteur. Le Ministère de l'Agriculture exprima sa plus haute appréciation et reconnaissance à M. Ziętański pour cet achat exceptionnellement heureux".

Comte Alexandre Dzieduszycki,
Président de la Société d'Élevage
du Cheval Arabe en Pologne.

STADO ARABSKIE
ROMANA KS. SANGUSZKI
(Gumńska, p. Tarnów, woj. Krakowskie).

LE SPORT UNIVERSEL ILLUSTRÉ.

Nr. 1497. Le 7 Novembre 1931.

LE HARAS ARABE DU PRINCE SANGUSZKO

Les détails suivants ont pour but de compléter l'intéressant article du comte A. Dzieduszycki sur l'expédition polonaise organisée en Orient à la recherche du cheval pur sang, dont *Le Sport Universel Illustré* a publié les résultats dans son numéro du 29 août 1931.

... Il faut noter que les individus achetés et choisis avec tant de zèle et de connaissance étaient parfaits; plusieurs s'étaient distingués avec éclat en course, spécialement le magnifique *El Sbâa*, étalon en service au haras de Pompadour, dont deux produits, *Nemer* et *Khartoum*, sont devenus la propriété du prince Sanguszko et ont brillamment confirmé la réputation de leur père.

Tous les obstacles cités n'ont pu empêcher le prince Sanguszko d'organiser une expédition afin de renouveler et de rafraîchir son haras par les courants du plus pur sang arabe.

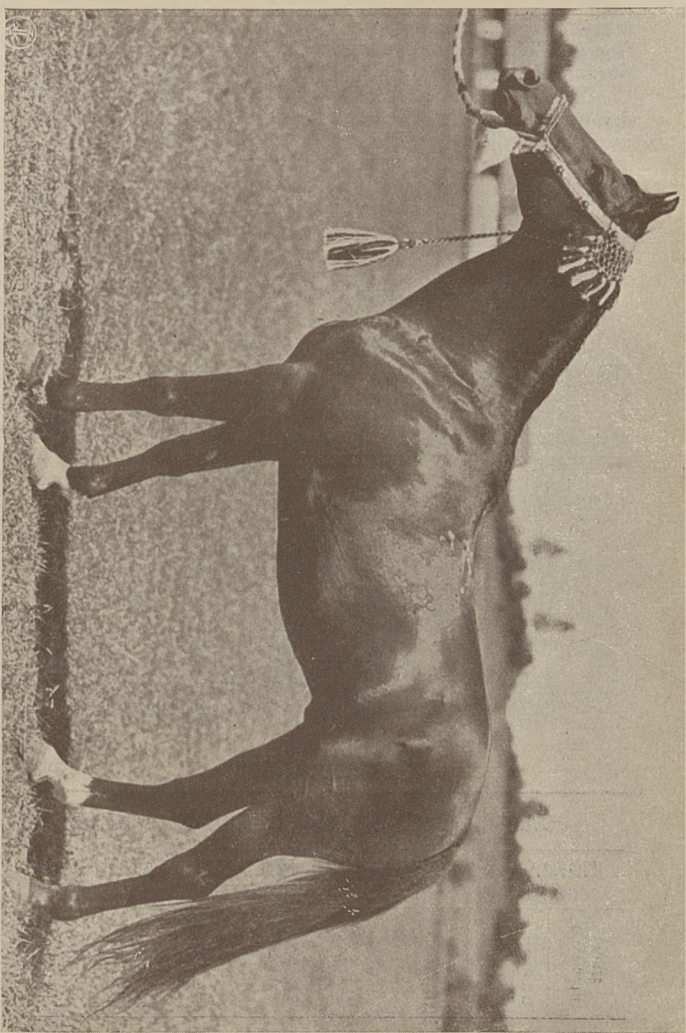
Le voyage de M. Ziętariski, le directeur du haras de Gumńska, qui a été chargé des achats, fut raconté ici même par le comte Dzieduszycki. Il ne me reste qu'à donner certains détails sur ces remarquables chevaux. Ils appartiennent incontestablement aux plus nobles familles: *Kuhailan Ajouz*, *Kuhailan Kruschan*, *Siglaoui Jedrani* et *Hamdani Semri*.

Commençons par la description de *Kuhailan Haifi* (phot. 1.), étalon bai foncé, né en 1922, fils de *Kuhailan Kharas*, acheté près de Jauf, dans la tribu des Bédouins Rouallah; petit de taille, mais bâti en force, large de reins, la position des membres sans reproche, beaucoup d'individualité, un type unique et très intéressant.

Voici son certificat d'origine:

AU NOM DE DIEU CLEMENT ET MISERICORDIEUX

Moi, *Khalef el Aouad*, arabe bédouin de la tribu *El-Magel*, fraction de la grande tribu *Rouallah* stationnée sur le Terri-



Kuhailan Haiti

(Phot. J).

toire de Damas, sous les ordres de l'Emir (Cheik des Cheiks) Noury Chalan, soussigne avoir vendu ce jour à Monsieur Bogdan Zietarski un cheval de pure race (Hacil):

KUHAILAN HAIFI, fils d'un père Kuhailan Kharas âgé de 8 ans (né en 1341 de l'hégire) de couleur rouge avec une étoile brillante en tête et deux balzanes à droite.

Ce cheval est de l'origine des chevaux arabes qui, lorsqu'ils aperçoivent la lance au-dessus de leur tête courent aussi vite que le vent et soulèvent une poussière qui le jour du combat ne peut être rejointe, — lorsqu'ils saillaient, ils donnent à leur descendance leurs meilleures qualités, leur couleur et leur élégance.

Comme le dit le prophète:

„Leur ventre est un trésor, leur dos un porte bonheur“.

J'envoie à Monsieur Bogdan Zietarski ce cheval Haifé — que Dieu le bénisse car comme l'a dit Imrouil-Kayes le poète de El-Djalia:

„Le cheval peut aller à volonté en avant ou en arrière — il est insaisissable — Comme un torrent il entraîne tout sur son passage — Il est l'instrument de la guerre“.

En foi de quoi j'ai délivré ce certificat qui est signé par le Chef de la tribu et ceux qui connaissent le cheval.

Le 16 Zi el Kadé 1349 correspondant au 3 Avril 1931.

Le Chef de la Tribu:

Ben Majel

Farhan Kacem

Le vendeur:

Kalaf Aouad

Les témoins:

Adié Emin Fagel

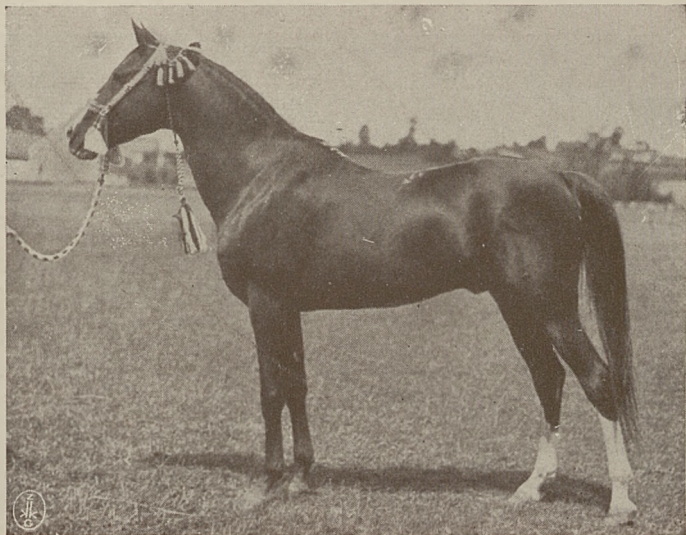
Zahed ben Omar Mohamed.

KUHAILAN HAIFI

1923

KUHAILA HAIFI				KUHAILAN KHARAS			
KUHAILA HAIFI		SZUEIMAN SBAH		KUHAILA KHARAS		KUHAILAN ADJOUZ	
Kuhaila Haifi	Saklawi Jedran	Szueiman Sabah	Hamdan Samri	Kuhaila Kharas	Hadban Inzih	Kuhaila Adjouz	Kuhailan Zarka

Le second étalon porte le nom de *Kuhailan Kruschan* (phot. 2), alezan, né en 1927, acheté non loin de Bagdad, dans la tribu des Bédouins Montifik. Incomparable de noblesse et de type, il appartient à la célèbre famille *Kuhailan Ajouz*; ses papiers d'origine sont certifiés par C. H. Chudwick, Director of the Civil Veterinary Department Iraq, Bagdad.



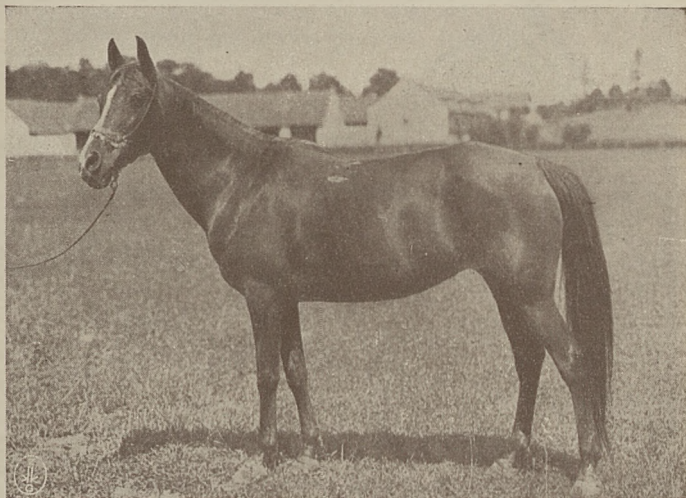
Kuhailan Kruszan

(Phot. 2).

La jument alezane *Scheikha* (phot. 3), âgée de sept ans, achetée au Scheik Farhan près de Bagdad, était surnommée *La Perle de l'Arabie*, à cause de sa résistance inouïe et de son fameux échappement à une poursuite, pendant laquelle elle parcourut 280 kilomètres en trois jours sans boire ni manger.

Ainsi que cela arrive souvent en observant les chevaux de classe, elle ne présente au premier abord rien de singulièrement remarquable; c'est seulement ensuite qu'on s'attache à l'harmonie de ses formes, qu'on distingue sa belle tête au front

large, son oeil saillant, dont l'expression est sage et tranquille, la finesse sculpturale de ses membres, le dos un peu long peut-être mais bien soudé; elle fait songer au portrait de la célèbre jument hongroise, pur sang anglais *Kincsem* qui avait gagné, sans avoir jamais essuyé de défaite, 54 courses sur tout le continent et en Angleterre. *Scheikha* est devenue „la perle“ du haras de Gumniska.



Szeikha

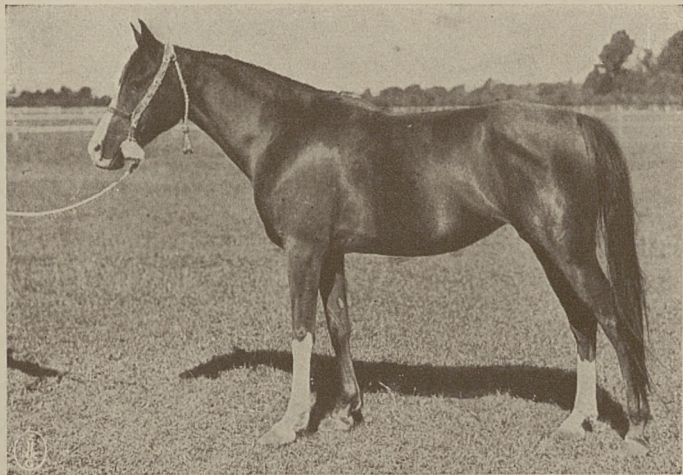
(Phot 3).

Sa compagne *Rabda Khuschaiba* (phot. 4.), alezane, âgée de quatre ans, achetée dans la tribu des Bédouins Montifik, unit les plus nobles courants du sang des familles *Kuhailan* *Kruschan*, *Siglaoui* *Jedrani* et *Hamdani Semri*.

Il n'est pas facile d'émettre une opinion sur la valeur des quatre yearlings arabes qui se développeront plus lentement que leurs congénères de race anglaise. Leur provenance est excellente, surtout en ce qui concerne le poulain bai *Kuhailan Afaz* (phot. 5), et la pouliche alezane *Hadba Inzihi* (phot. 6). Il nous paraît que le prince *Sanguszko* et le directeur de son

haras M. Ziętański ont bien mérité de l'élevage arabe polonais par l'importation de ces magnifiques animaux.

Le haras de Gumniska possède encore d'autres chevaux importants. En premier lieu, l'étalon *Nedjari* par *Nibeh* et *Nedjarine*, né en France chez M. Carmentron, en 1926. Imbattu dans les cinq épreuves auxquelles il a pris part, gagnant de 21.453 francs; médaille d'or aux concours de Bordeaux et de



Rabda Khuschaiba

(Phot 4).

Paris, 4.900 francs de primes. Grand, fort, osseux, musclé, très noble, ses premiers poulains sont tout à fait remarquables.

Treize poulinières de pur sang arabe se trouvent au haras en attendant que ce nombre soit augmenté, après la carrière de courses de jeunes juments importées de Hongrie et de Yougoslavie.

Voici la liste des poulinières:

Jerychonka, alezane, par *Nizam* et *Chluba*, née en 1909, mère de dix poulains, couverte par *Nedjari*;

Sahara, alezane par *Djelfi Mlecha* et *Zuleika*, née en 1916, mère de sept poulains, couverte par *Nedjari*;

Era, grise, par *Mahomet* et *Lalka*, née en 1920, mère de trois poulains, couverte par *Nedjari*;

Fantazyia, baie, par *Lincoln* et *Muszka*, née en 1922, mère de trois poulains, couverte par *Nedjari*;



Afas Kuhailan

(Phot. 5).

Faustyna, grise, par *Lincoln* et *Sierotka*, née en 1922, mère de deux poulains, couverte par *Nedjari*;

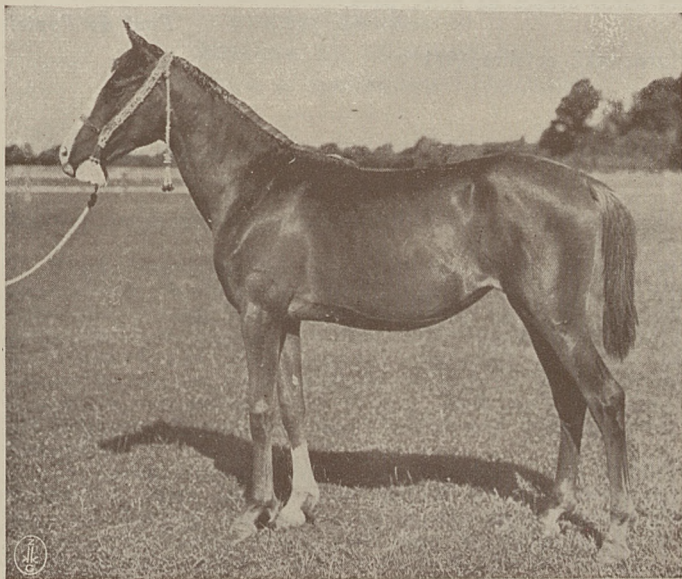
Gruzinka, noire, par *Mahomet* et *Sahara*, née en 1922, jument de toute beauté, couverte par *Nedjari*;

Kalifa, baie, par *Mahomet* et *Muszka*, née en 1926, couverte par *Nedjari*;

Kassyda, alezane, par *Mahomet* et *Sahara*, née en 1926, gagnante de 19.370 zloty, couverte par *Nedjari*;

Arba, alezane, par *Nibeh* et *Askoura*, née en 1925 en France, au haras de M. Lacarrière, gagnante de 15.100 francs et de 8.210 zloty, couverte par *Kuhailan-Haifi*;

Djeballa, alezane, par *Djebel* et *Anschallah*, née en 1926 en France, au haras de M. G. Davignon, gagnante de 31.000 zloty, couverte par *Nedjari*;



Hadba Inzihi

(Phot. 6).

Scheikha Kuhailan Ajouz, alezane, née en 1923 en Arabie, par *Dahnan Schueyman* et *Kuhailan Ajouz*, couverte par *Kuhailan Kruschan*;

Rabda Khuschaiba, alezane, par *Kuhailan Kruschan* et *Rabda Khuschaiba*, née en 1927 en Arabie, couverte par *Nedjari*;

L'écurie de courses compte plusieurs bons chevaux nés au haras ou importés de Yougoslavie et de Hongrie et deux étalons de trois ans: *Nèmer* et *Khartoum*, achetés au haras de Pompadour, fils de El Sbâa. Pour compléter la liste, citons encore huit deux ans, sept yearlings et cinq poulains nés en 1931 dont quatre impressionnants produits de *Nedjari*.

Le haras de Gunniska est en voie de développement, et aura bientôt une des premières, sinon la première place parmi les haras arabes de notre pays.

Paul de Popiel

Kurozwęki, octobre 1931

**STADO ARABSKIE
ROMANA KS. SANGUSZKI**
(G u m n i s k a, p. Tarnów, woj. Krakowskie).

DEUTSCHE SANKT GEORG SPORTZEITUNG
Erstes Oktoberheft, 1931.

Ankäufe arabischer Pferde im Orient für Polen und für Ungarn.

Fürst Sanguszko, der das durch den Krieg zerstörte unvergleichliche Arabergestüt von Sławuta in Gumniska, in der Nähe von Tarnów, wieder aufgebaut hat, entsandte unlängst einige Fachleute zum Ankauf von arabischem Originalmaterial nach dem Orient. Die ungarische Regierung liess sich bei diesem Anlass für ihr Hauptgestüt Babolna einen Hengst besorgen. Wir entnehmen dem Wiener „Reit- und Fahrspott“ die folgenden Einzelheiten über Verlauf und Ausgang dieser Expedition:

Es wurde eine Expedition via Aegypten nach Arabien organisiert, deren Leitung Herr Bogdan Zietarski übernahm, mit dem Auftrag, das wertvollste Zuchtmaterial anzukaufen. In seiner Begleitung befand sich Herr K. Raswan, welcher wiederholt im Orient war und die arabische Sprache beherrscht.

Herr Zietarski hatte bereits vor dem Kriege ein bekanntes englisches Vollblutgestüt und war Besitzer eines Rennstalles. Als er 1927 die Leitung in Gumniska übernahm, hat er seine eigenen Pferde verkauft; dieselben haben noch heute auf den Rennbahnen manchen Erfolg aufzuweisen.

Das ungarische Landwirtschaftsministerium beauftragte Herrn Zietarski, auch für das Gestüt in Babolna einen vollwertigen Hengst anzukaufen.

Herr Zietarski reiste Mitte November ab. In Aegypten wurden die Gestüte und Rennplätze besucht, worauf die Reise

nach Beyruth fortgesetzt wurde, von wo aus die Zuchtzentren der Syrier und der angesiedelten Araber in der Gegend von Tripolis, Homs, Hama, Damaskus, Herman und Haifa aufgesucht wurden.

Von Damaskus führte die Reise direkt nach Bagdad und nach Besichtigung der dortigen Rennpferde, nach Basrah und auf die Insel Behrein. Der dortige Sheik, welcher aus der fürstlichen Familie El-Khaliffa des Beduinenstammes El-Sbaa hervorgeht, besitzt ein Gestüt, welches im Jahre 1785 begründet wurde. Die Stammeltern dieses Gestüts kamen von den Anaza-Beduinen und waren ausschliesslich vom Typ Kuhajlan. Hier kaufte Herr Ziętarski einen braunen einjährigen Hengst.

Von einer Reise nach dem zentralen Nedjd wurde abgesehen, nachdem die dort ansässigen Araber hauptsächlich nur Pferde des Typus Silfan züchten, welche auf die Rennplätze von Borah, Bagdad und Indien exportiert werden. Bei den Nedjd-Beduinen hat die Zucht seit dem Kriege um Mekka eigentlich beinahe aufgehört.

Von Bahrein kehrte die Expedition nach Basrah zurück, von dort ging die Reise per Auto über Kuwaith nach Kurna, wo eine siebenjährige Stute vom Stamme Kuhajlat-Ajouz gekauft wurde. Diese wertvolle Stute, welche noch im Nedjd, bei den Mulhsa-Beduinen gezogen wurde, hat nach Aussage glaubwürdiger Zeugen während des Krieges eine Strecke von 280 Kilometer innerhalb drei Tagen, ohne gefüttert und getränkt zu werden, zurückgelegt, wobei sie zweimal von feindlichen Reitern verfolgt wurde.

Die angekauften Pferde wurden mit der Bahn nach Bagdad gebracht, von wo aus die Amazat-Beduinen, Beni-Tenin-Beduinen und Montifik-Beduinen besucht wurden; bei letzteren, deren Pferde teils aus dem Nedjd, teils von den Amaza-Beduinen stammen, fand Herr Ziętarski einen fünfjährigen Hengst, eine fünfjährige und zwei einjährige Stuten, sämtlich Fuchse. Diese neuen Ankäufe wurden nach Bagdad gebracht, und nach einer entsprechenden Ruhepause verlud man sämtliche Pferde auf Lastautos, um über Rutbah nach Damaskus zu gelangen.

Die Reise dauerte drei Tage und war äusserst mühevoll. Doch gelangte die Expedition glücklich nach Damaskus.

Von hier aus wurden per Kraftwagen weitere Beduinenstämme aufgesucht: die El-Sbaa in der Gegend von Palmyra, die Fid-An-Beduinen und die Ruala-Beduinen. Bei letzterem Stamm kaufte Herr Ziętarski einen achtjährigen braunen Hengst, der sodann die 800 Kilometer von Jauf nach Damaskus in 12 Tagen mit Leichtigkeit zurücklegte.

Endlich wurde in der Gegend von Eytha, bei den Wouldali-Beduinen ein achtjähriger brauner Hengst für das Staatsgestüt in Babolna angekauft und in der Gegend von Atra beim Sheik Suttana ein Fuchsjährling Kuhajlan-Ajouz.

Ueber den für Babolna angekauften Hengst finden wir im Maiheft des „Szent-György“ u. a. folgende Nachricht:

„Herr Bogdan Zietarski, der ein aufrichtiger Freund Ungarns ist, kam vor seiner Arabienreise nach Budapest, wo er dem Agrarministerium das liebenswürdige Angebot machte, während seiner Orientfahrt auch den für Babolna nötigen Hengst zu kaufen. Nicht nur, dass er für seine Mühe kein Honorar verlangte, sondern er nahm bereitwilligst die Bedingung an, dass der ungarische Staat den Hengst in Babolna prüfen lässt und nur in dem Falle übernimmt, wenn ihn die entsandte Kommission als in jeder Beziehung entsprechend beurteilt. Da man sich ein vorteilhafteres Angebot kaum vorstellen kann, hat das Agrarministerium Herrn Bogdan Zietarski ersucht, den betreffenden Hengst zu kaufen.

Der neue Hengst genannt Kuhajlan-Zaid befindet sich schon in Babolna und es hat die durch das Agrarministerium entsandte Kommission am 6. Mai den Hengst besichtigt.

Das Ergebnis der Prüfung war, dass die Kommission den Hengst einstimmig als tadellos und den allerstrengsten Forderungen entsprechend, übernommen hat und Herrn Bogdan Zietarski und seinem Begleiter ihre grösste Anerkennung und Dankbarkeit erklärte.

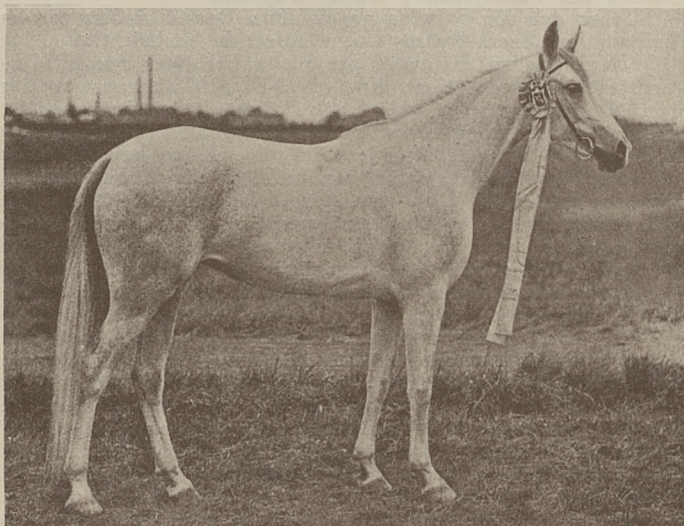
Es handelt sich wahrhaftig, um ein in seiner Art ganz hervorragendes Vatertier“.

Auch sämtliche für Gumniska angekauften Pferde repräsentieren vorzüglichen Wüstentypus und bilden ein wertvolles Zuchtmaterial.

Am 10. April expedierte Herr Zietarski die Pferde von Damaskus nach Beyruth, wo dieselben an Bord des Schiffes „Pierre Loti“ nach Europa abgingen.

PAŃSTWOWA STADNINA KONI ARABSKICH

(Janów — Podlaski, woj. Lubelskie).

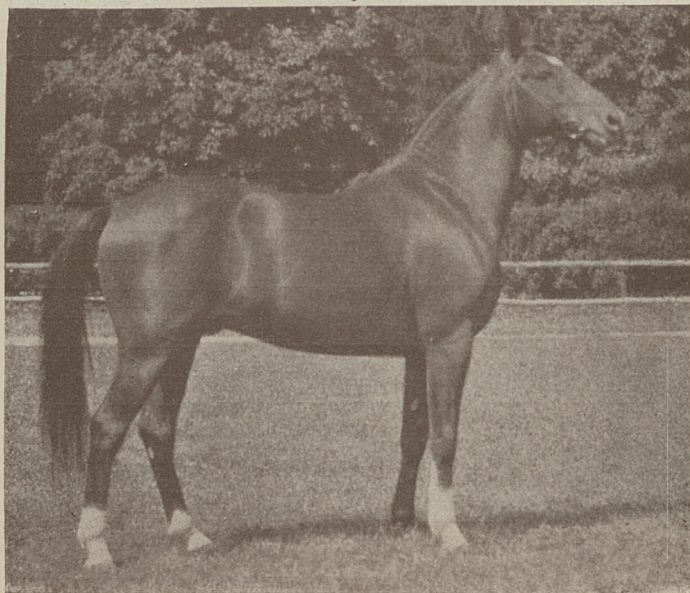


Ikwa

Rok 1930.		Performance:			
13.VIII	Piotrków. Nagr.	Próbna	3.000 zł.	dyst. 1200 m.	I 3.000 zł.
27.VIII	"	"	1.400 "	" " 1400 "	I 1.400 "
11. IX	Lwów	"	1.400 "	" " 1600 "	I 1.400 "
21. IX	"	Sahiby	5.000 "	" " 1800 "	I 5.000 "
28. IX	"	Antonin	7.000 "	" " 1600 "	I 7.000 "
5. X	"	Taurowa	5.000 "	" " 1800 "	I 5.000 "
Rok 1931.					
7. VI	Lwów	Oaks	10.000 "	" " 2100 "	I 10.000 "
14. VI	"	Białocerkwi	4.000 "	" " 2200 "	I 4.000 "
21. VI	"	Derby	16.932 "	" " 2400 "	I 16.932 "
28. VI	"	Jarczowiec	5.000 "	" " 2800 "	I 5.000 "
					<u>58.732 zł.</u>

PAŃSTWOWA STADNINA KONI ARABSKICH

(Janów — Podlaski, woj. Lubelskie).



Hardy

Rok 1929. Performance:

15.VIII	Piotrków	Nagr.		1.400 zł.	dyst. 1400 m.	I	1.400 zł.
15.IX	Lwów	"	Taurowa	5.000 "	" "	2100 "	I 5.000 "

Rok 1930.

24.	V	Lwów	"	Otwarcia	3.000 "	" "	2000 "	I 3.000 "
9.	VI	"	"	Białocerkwi	4.000 "	" "	2200 "	I 4.000 "
19.	VI	"	"	Derby	16.750 "	" "	2400 "	I 16.750 "
								<u>30.150 zł.</u>

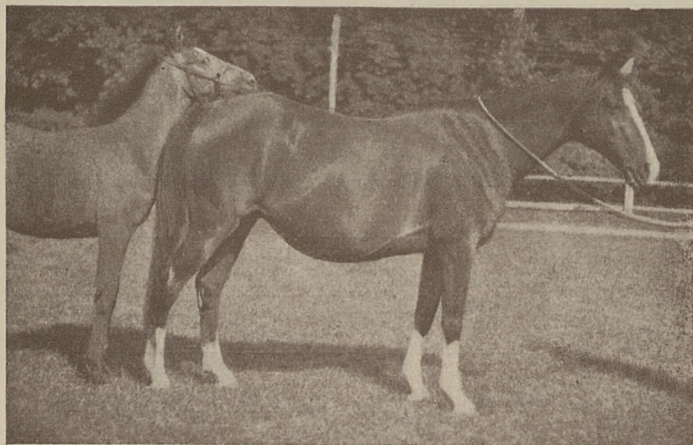
G A Z E L L A II. 1914	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880	Hindostan I 1871	Jamri 1863	Gessur or. ar.
				Sybilla 1859	Mabruka or. ar.
LEZGINKA 1895	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880	Kitka 1860	Bagdad or. ar.	Hojny 1848
				Ślepka 1845	Gidy 1851
KOHEJLAN or. ar.	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880	Obejan Szarak vel Euclid or. ar.		r. Szuejman
			Zalotna 1882	Cyprjan 1875	Ogier or. ar.
ABRA 1904	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880		Melodja 1874	Sahara or. ar.
			Anvil 1895		
KOHEJLAN or. ar.	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880		Padischah or. ar.	
			Łania 1896	Anusa 1880	Djerid or. ar.
ABRA 1904	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880		Al-Nabi 1887	Goa IV 1866
				Pamela 1890	Siglawi or. ar.
KOHEJLAN or. ar.	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880			Kapuścianka
					El-Kebir I 1878
ABRA 1904	G A N G E S I. 1901	HINDOSTAN II. 1880			Łania

PAŃSTWOWA STADNINA KONI ARABSKICH

(Janów — Podlaski, woj. Lubelskie)



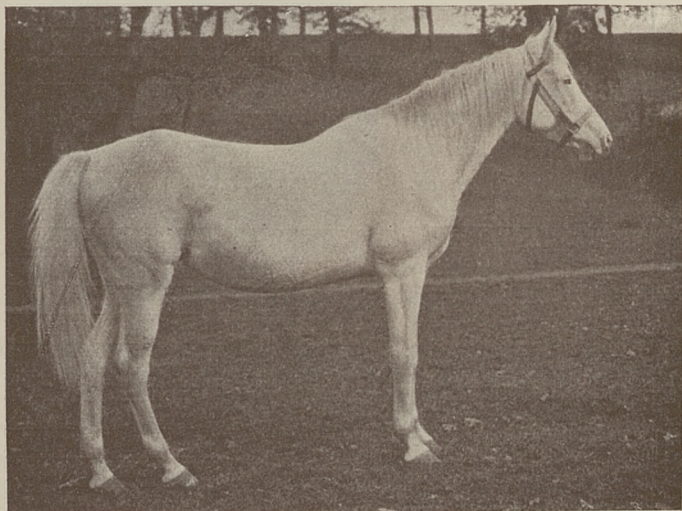
Koalicja 1918
(Koheilan IV — Amurath)



Gazella II 1914 (Kohejlan or. ar. — Abra).

Ł A N I A	1896	A N V I L	1895					
	PAMELA	1890	AL-NABI	1887	ANUSA	1880	PADISCHAH	or. ar.
1896								
		Siglawi			Djerid			
		or. ar.			or. ar.			
		Kapuścianka			Goa IV		Tajar	
					1866		1851	Amurath I 1829
						Boa III		Geyran III 1845
						1854		Habdan or. ar.
								Goa III 1844
		El-Kebir I						
		1878						
		El-Delemi						El-Delemi or. ar.
								Hadla or. ar.
		Rozmaita						Abiat or. ar.
								Gazella or. ar.
		Hami						Hadudy or. ar.
		or. ar.						Hamane or. ar.
		Łania						El-Delemi 1863
								Sahara II
		Gazella I						Abiat or. ar.
								Gazella or. ar.
		1859						

**STADO ARABSKIE
JERZEGO HR. POTOCKIEGO**
(Pomorzany, woj. Tarnopolskie).



G E N E W A

1922

FLORA

1916

POSEJDON

1916

JURTA

1909

VAMPIR

NAJADA

1906

IBRAHIM

or. ar.

Kirgiska
1897

Ibrahim
or. ar.

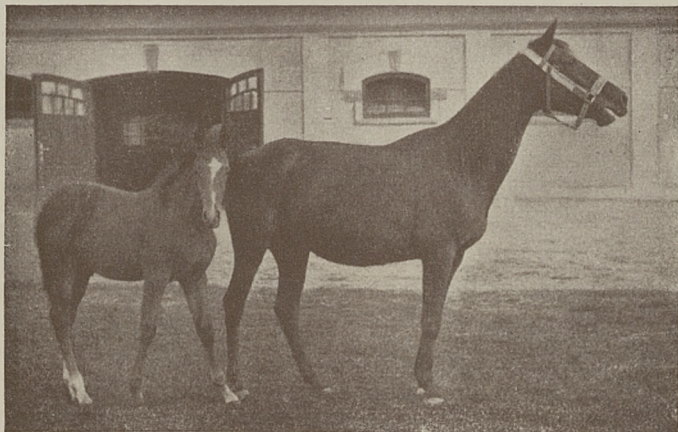
Elfa
1892

Vasco de
Gama
1885

Nowela
1892

Suttan
1895

STADO ANGLO - ARABSKIE
 JERZEGO HR. POTOCKIEGO
 (Pomorzany, woj. Tarnopolskie).



T A R Y B A

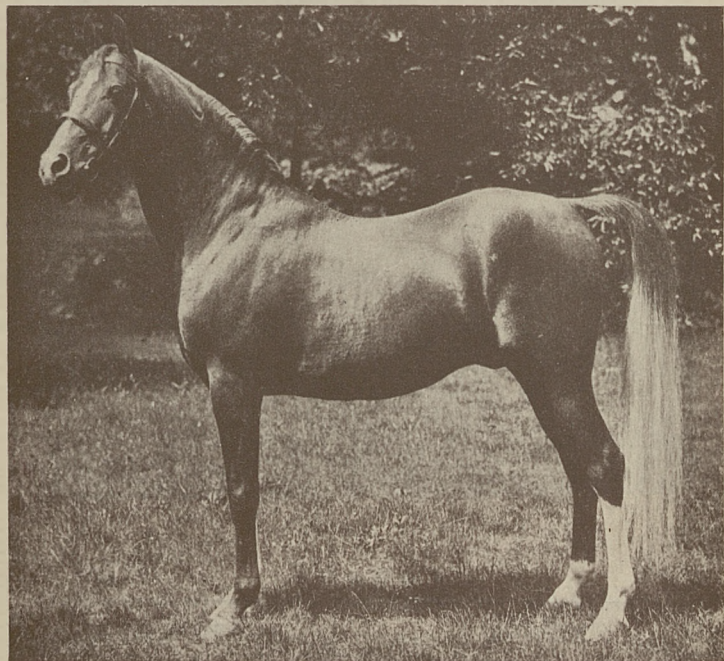
1918

KRASNA 1897		SALEM - ALEK 1912			
LUBA 1887	OBEJAN SZARAK vel EUCLID or. ar.	ALEXANDRIE 1894	SAC à PAPIER 1896		
Precjoza 1869	Zarif 1876	Aida ex Mistake	Reluisant	First Flight 1889	Salisbury

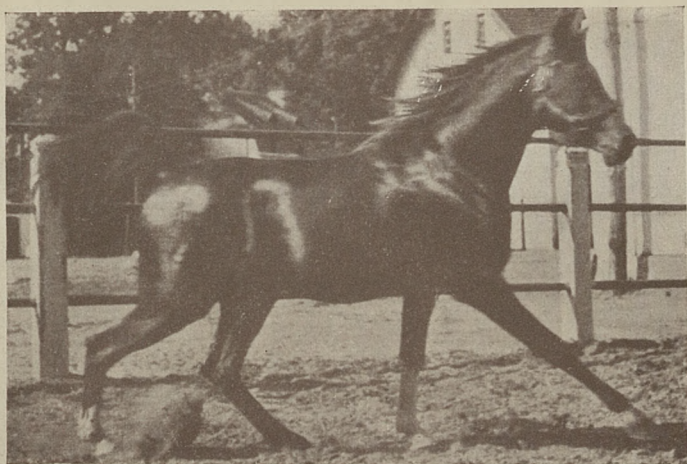
STADO ARABSKIE

WILLEMA BR. BICKERA

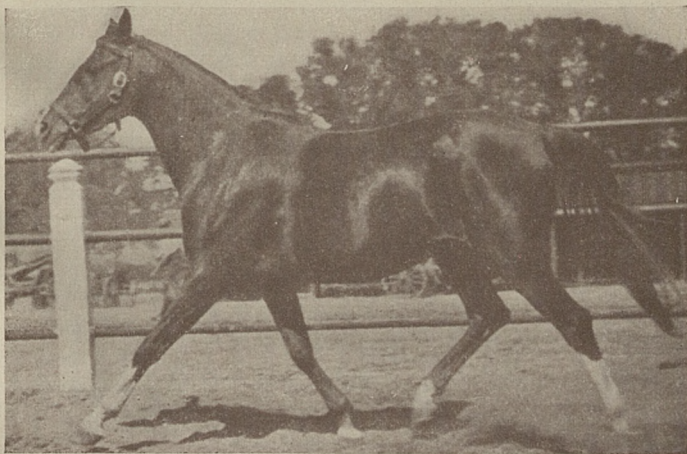
(Ujazd, p. Grodzisk, woj. Poznańskie).



Rasim 1906 (Feysul — Risala)



Ibn-Rahal 1928 (Rahal — Fasila).



Ramayana 1924 (Nureddin — Riyala).

„L'ETRIER BELGE”

Cercle Equestre nouvellement créé à Bruxelles, vient d'ouvrir ses locaux. Le but de cette Société est de développer par tous les moyens le goût du cheval. Prend des chevaux en pension en se chargeant de les faire soigner par son personnel.

Se charge du travail quotidien et éventuellement du dressage de chevaux.

Leçons d'équitation.

Promenades à l'extérieur et en forêt.

Location de chevaux.

Piste d'obstacles mise à l'entière disposition des membres.

Tea Room — Bar — Club.

BRUXELLES,

19, AVENUE VANDENELSCHEN

TELEPHONE N° 44.88.60.

**STAJNIA TRENINGOWA KONI ARABSKICH
D-RA EDWARDA SKORKOWSKIEGO WE LWOWIE**

(Friedrichów 8, tel. 11-00)

**pod protektoratem
Towarzystwa Hodowli Konia Arabskiego
jest najtańszą stajnią treningową w Polsce**



Po rannym galopie.

„JEŹDZIEC I HODOWCA”

O R G A N

Towarzystwa Zachęty do Hodowli Koni w Polsce
Towarzystwa Hodowli Konia Arabskiego
Polskiego Związku Jeździeckiego

JEDYNY W POLSCE

tygodnik ilustrowany, poświęcony hodowli koni,
wyścigom i jeździectwu.

Omawia najciekawsze, aktualne zagadnienia kwestji konia szlacheznego, pióra najwybitniejszych fachowców oraz podaje w kronice najnowsze wiadomości sportowe z kraju i zagranicy.

Niezbędny dla każdego hodowcy konia szlacheznego, właściciela stajni wyścigowej i sportsmana.

Prenumerata roczna zł. 50.— kwartalna zł. 12.50.

Wojskowi w czynnej służbie korzystają z 20% zniżki.

Redakcja i Administracja: Warszawa, Mazowiecka 16, tel. 220-26.

„JEŹDZIEC I HODOWCA”

O R G A N E

De la Société d'Encouragement de l'Élevage de Chevaux en Pologne
De la Société d'Élevage du Cheval Arabe en Pologne
De la Fédération Equestre Polonaise

Le seul journal hebdomadaire illustré en Pologne
consacré à l'élevage des chevaux, aux courses
et à l'équitation.

La collaboration de spécialistes éminents assure à „Jeździec i Hodowca” une documentation complète sur toutes les questions actuelles, concernant le cheval de classe. Il publie dans ses chroniques les nouvelles récentes se rapportant à l'élevage, au sport hippique et à l'équitation en Pologne et à l'étranger.

Indispensable aux éleveurs, aux propriétaires des écuries
de courses et aux sportsmen.

Prix de l'abonnement: 1 an zł. 50.— 3 mois zł. 12.50

Rédaction et Administration: Warszawa, Mazowiecka 16, tél. 220-26.

„JEŹDZIEC I HODOWCA”

OFFICIAL ORGAN OF

The Society for the Encouragement of Horse-Breeding in Poland
The Arab Horse Breeding Society of Poland
The Polish Equestrian Association

„JEŹDZIEC I HODOWCA”

is the only Polish illustrated weekly Magazine
of horse-breeding, racing and horsemanship.

Eminent specialists treat every interesting up-to-date equine
problem. **Jeździec i Hodowca** contains all the latest news
concerning breeding and sporting from home and abroad.

Indispensable to everyone interested in horses.
Owners, breeders, sportsmen.

Subscription price: — 1 year zł. 50.—
3 months „ 12.50

Warszawa, 16 Mazowiecka street, telephone 220-26.

„JEŹDZIEC I HODOWCA”

OFFIZIELLES ORGAN

Der Gesellschaft zur Förderung der Pferdezucht in Polen
Des Zuchtvereines Arabischer Pferde in Polen
Der polnischen Reiter-Vereinigung

Das einzige polnische illustrierte Wochenblatt
gewidmet der Pferdezucht, dem Rennsport
und der Campagnereiterei.

„**Jeździec i Hodowca**” veröffentlicht hochaktuelle inter-
essante, von besten Fachmännern verfasste Artikel über
das edle Pferd. Es bringt in der Kronik stets die neuesten
Sport-Nachrichten aus dem In- und Auslande.

Unentbehrlich für jeden Züchter des edlen Pferdes,
Rennstall-Besitzer und Sportsmann.

Bezugspreis: ganzjährig zł. 50.—, vierteljährig zł. 12.50.

Redaktion und Administr.: Warszawa, Mazowiecka 16, tel. 220-26.

POLSKA KSIĘGA STADNA
K O N I A R A B S K I C H
CZYSZTEJ KRWI

i

POLSKA KSIĘGA STADNA
K O N I A R A B S K I C H
CHOWANYCH W CZYSTOŚCI KRWI
(POLISH ARABIAN STUD BOOK)

wydane przez

Towarzystwo Hodowli Konia Arabskiego

są do nabycia w Towarzystwie

WARSZAWA, AL. UJAZDOWSKIE 39,

za łączną cenę zł. 20. — (oprawne w płótno).

POLSKA KSIĘGA STADNA
KONI ANGLO-ARABSKICH
CZYSZTEJ KRWI

i

POLSKA KSIĘGA STADNA
KONI ANGLO-ARABSKICH
WYSOKIEJ PÓŁKRWI

(POLISH ANGLO-ARAB STUD BOOK)

wydane przez

Towarzystwo Hodowli Konia Arabskiego
są do nabycia w Towarzystwie

WARSZAWA, AL. UJAZDOWSKIE 39,

za łączną cenę zł. 10. — (oprawne w płótno).

SPIS RZECZY – TABLE DES MATIERES – CONTENTS

Władze Towarzystwa	3
Sprawozdanie z Walnego Zebrania dn. 27.XI 1931	4
Extrait du Compte - rendu à l'Assemblée Générale du 27.XI 1931.	6
Extract of the Report at the General Meeting of 27.XI 1931.	8
Sprawozdanie z Wyścigów Koni Arabskich w 1931 r.	10
Compte - rendu des Courses de Chevaux Arabes en 1931. The Arab Horse Racing Report for 1931.	
Alfabetyczny Spis koni oraz wykaz sum przez nie wygranych	25
Liste Alphabetique des chevaux et la liste des prix qu'ils ont gagnés.	
The alphabetic list of horses and the index of prizes won by them.	
Reproduktory arabskie wraz z sumami wygranymi przez ich potomstwo	39
Reproducteurs arabes et les sommes gagnées par leur progéniture.	
The arab stallions and the sums won by their produce.	
Wykaz właścicieli stajen według sum wygranych przez ich konia	42
Liste des propriétaires d'écuries selon les sommes ga- gnées par leurs chevaux.	
Index of owners of stables according to the sums won by their horses.	
Wykaz hodowców według sum, wygranych premjami ho- dowlanemi przez przychówek ich stad	43
Liste des éleveurs selon les sommes gagnées par les produits de leurs haras.	
Index of breeders according to the sums won by the produce of their studs.	

Wykaz koni arabskich 3-letnich które w r. 1931 na torach polskich wygrały powyżej 2.000 zł.	44
Liste des chevaux arabes de 3 ans qui en 1931 ont gagné plus de 2.000 zł. sur les pistes polonaises.	
Index of 3 years old Arab horses, which in 1931 won over 2.000 zł. on the Polish race courses.	
Wykaz koni arabskich 4-letnich i st., które w r. 1931 na torach polskich wygrały powyżej 2 000 zł.	45
Liste des chevaux arabes de 4 ans et plus qui en 1931 ont gagné plus de 2.000 zł. sur les pistes polonaises.	
Index of Arab horses 4 years old and older, which in 1931 won over 2.000 zł. on the Polish race courses.	
Wykaz reproduktorów arabskich, których potomstwo wygrało w r. 1931 na torach polskich ponad 5.000 zł.	46
Liste des reproducteurs arabes dont la progéniture gagna en 1931 plus de 5.000 zł. sur les pistes polonaises.	
Index of Arab stallions, whose produce won over 5.000 zł. on the Polish race courses in 1931.	
Propozycje wyścigów koni arabskich na rok 1932.	47
Programme des Courses de Chevaux Arabes en 1932.	
Racing Program of Arab horses for 1932.	
Członkowie Towarzystwa Hodowli Konia Arabskiego	56
Membres de la Société d'Elevage du Cheval Arabe en Pologne.	
Members of the Arab Horse Breeding Society of Poland.	
Stada	61
Les haras.	
Studs.	
Ogłoszenia	96
Annonces.	
Advertisements.	



